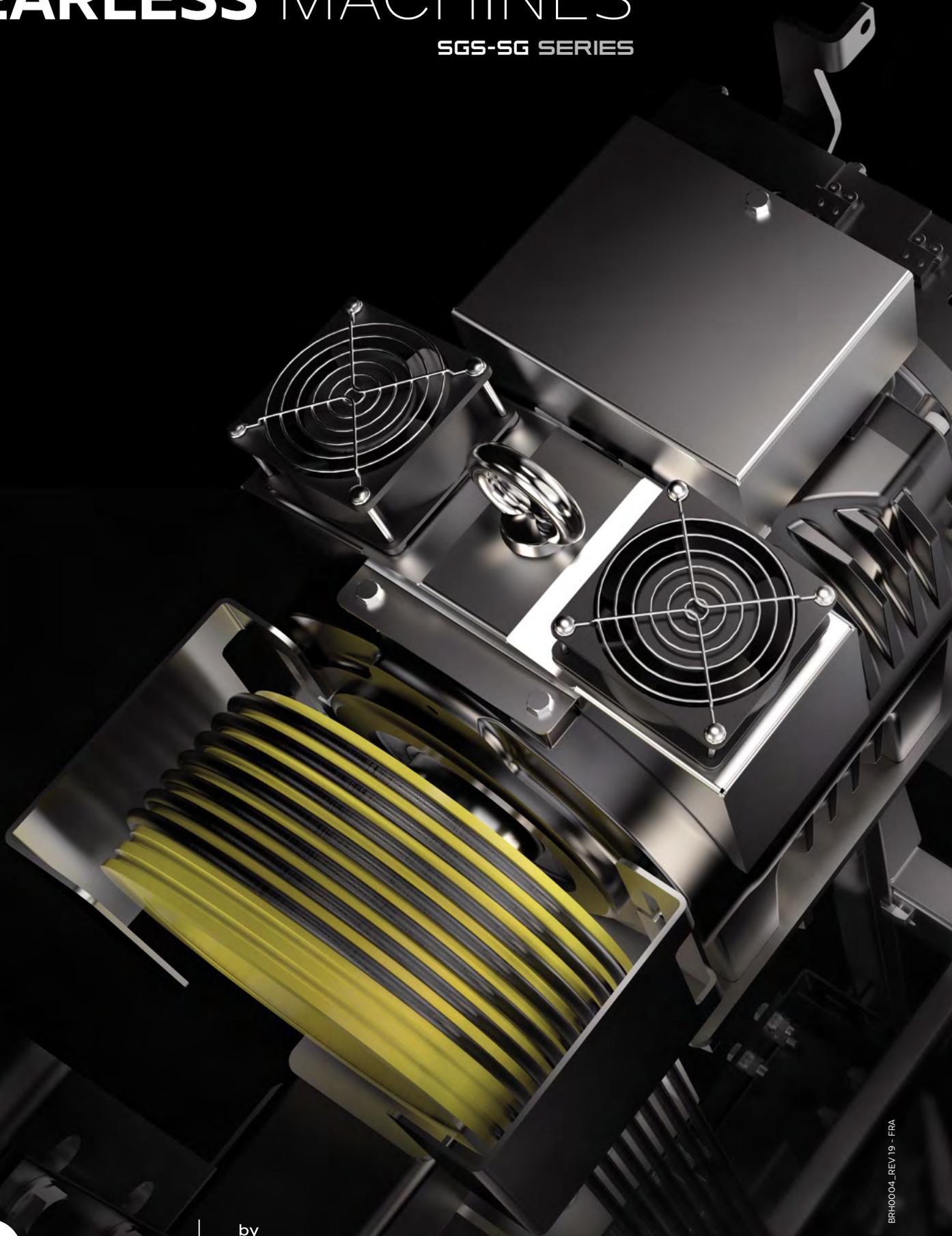


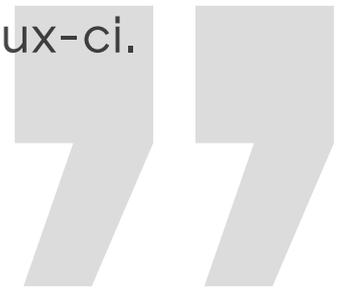
GEARLESS MACHINES

SGS-SG SERIES





Comprendre le marché,
anticiper les besoins,
les interioriser et construire
nos projets en fonction de ceux-ci.



Sicor a été fondée en 1981 à Rovereto (TN) en tant qu'entreprise fabriquant des engins de levage pour ascenseurs. Toujours axée sur l'application, grâce à un processus constant de recherche et développement, Sicor a développé au fil des années une gamme complète de produits, réducteurs et machines gearless, conçus pour répondre aux nombreuses et différentes exigences du marché.



La conception et la production sont réalisées selon un système de qualité testé qui garantit la fiabilité et les performances des machines.

Chaque treuil produit est soumis à un test final rigoureux et des contrôles de qualité sont effectués sur tous les composants utilisés.

La tour de test permet de tester les machines en situation réelle du système du client final, permettant une configuration parfaite. Un configurateur de produit en ligne innovant vous permet d'identifier rapidement l'unité de traction appropriée en fonction des principales spécifications du système de levage.

Sicor a également certifié son système de qualité, son système de gestion de la santé et de la sécurité au travail et son système de gestion environnementale selon les normes internationales les plus importantes.

Le marché a besoin de nouvelles réponses et Sicor les propose à travers une nouvelle vision, faite d'agilité, d'innovation, d'implication du client et de qualité du service.



“INDEX”

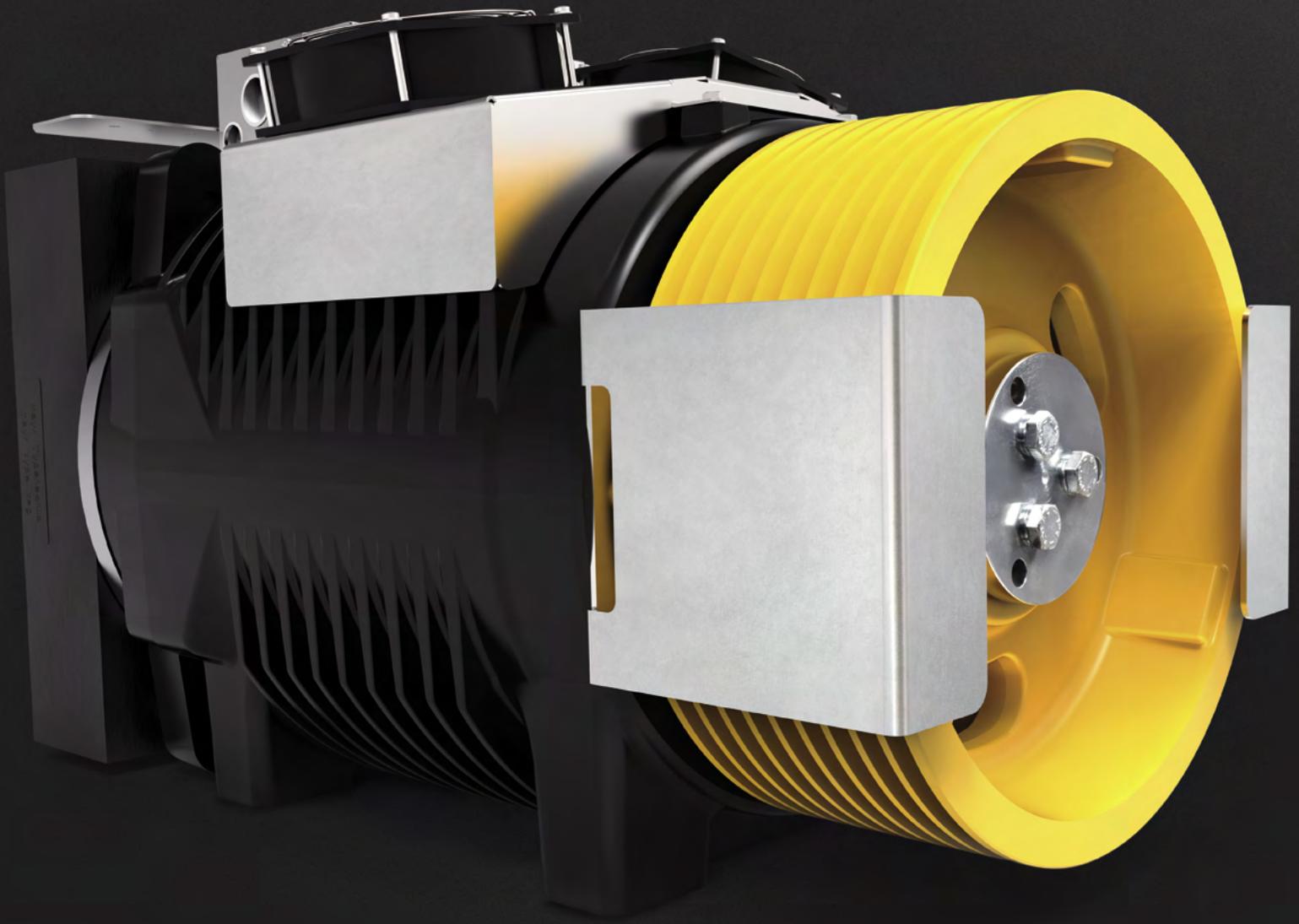
Caractéristiques SGS/SG series	p.6
Performances	p.8
Gamme de produits	p.9
Tableau des charges	p.10/11
SGS6C	p.12/13
SGS7C	p.14/15
SGS8	p.16/17
SGS9	p.18/19
SG10	p.20/21
SG15 - SG15F	p.22/23
SG22 - SG22F	p.24/25
SG30 - SG30F	p.26/27
SG38 - SG38F	p.28/29
SG40HF	p.30/31
SG48 - SG48F - SG48HF	p.32/33
SG53 - SG53F	p.34/35
SG58 - SG58F	p.36/37
SG62 - SG62F	p.38/39
SG70 - SG70F	p.40/41
SG75 - SG75F	p.42/43
Poulies de traction	p.45
Tableau des moteurs - tensions 360V	p.46
Tableau des moteurs - tensions 208V	p.47
Châssis	p.48/49

Caractéristiques SGS/SG series

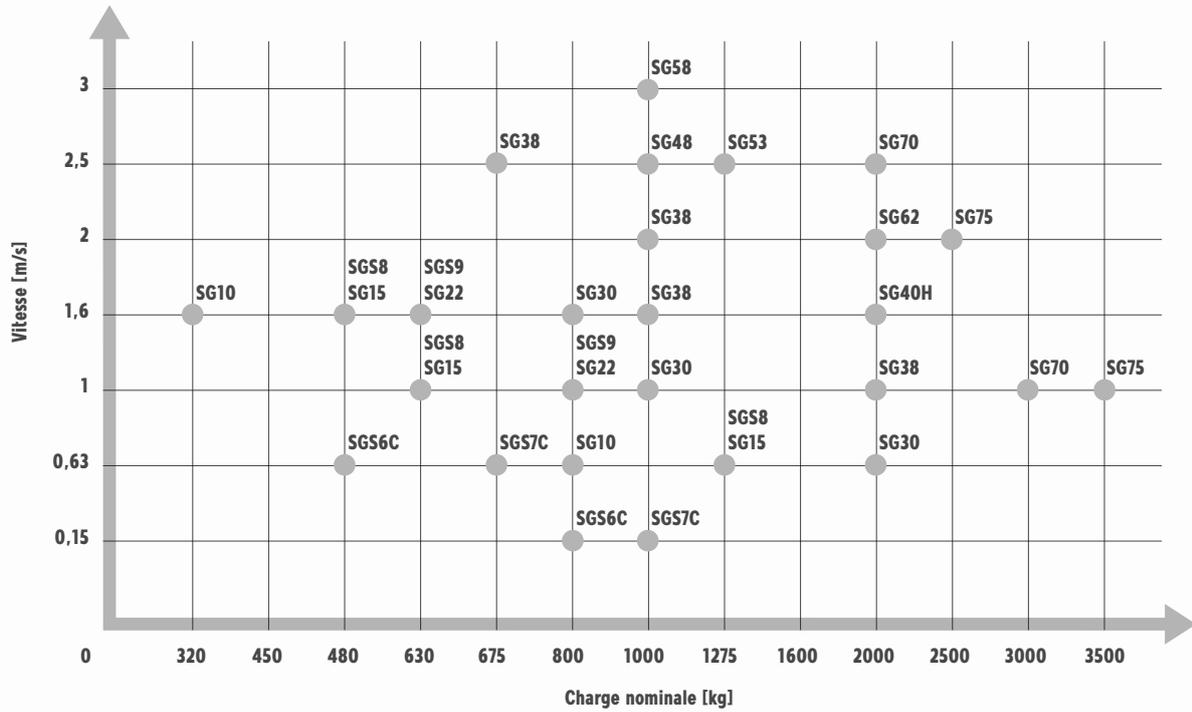
Modèle	Couple Nominal [Nm]	Gamme de Puissance min - max [kW]	Charge statique Maximum [kN - kg]	Poids maximum [kg]	Ventilation Forcée
SGS6C	145	0,9 - 4,8	19,6 - 2000	100	●
SGS7C	160	1,0 - 5,4	19,6 - 2000	104	●
SGS8	245	1,5 - 7,4	29,4 - 3000	138	●
SGS9	290	1,8 - 8,8	29,4 - 3000	142	●
SG10	165	1 - 5	22,6 - 2300	142	--
SG15 - SG15F	245	1,3 - 7,4	27,5 - 2800	155	○
SG22 - SG22F	290	1,6 - 8,8	27,5 - 2800	163	○
SG30 - SG30F	395	2,1 - 13,9	34,3 - 3500	193	○
SG38 - SG38F	490	2,6 - 19,5	34,3 - 3500	226	○
SG40HF	550	6,9 - 21,9	34,3 - 3500	258	●
SG48 - SG48F - SG48HF	720	4,1 - 23,4	34,3 - 3500	364	○
SG53 - SG53F	900	5,1 - 29,2	39,2 - 4000	382	○
SG58 - SG58F	1065	6 - 34,6	39,2 - 4000	460	○
SG62 - SG62F	1310	5,5 - 32,9	54 - 5500	520	○
SG70 - SG70F	1960	8,2 - 49,3	58,9 - 6000	713	○
SG75 - SG75F	2350	9,8 - 59,1	78,5 - 8000	888	○

● De série. ○ Disponible. -- Non disponible.

- Les treuils Gearless Sicor se composent d'un moteur synchrone à aimant permanent à rotor interne, d'une poulie de traction, d'un frein de sécurité et d'un encodeur.
- Conformité à la nouvelle Directive Ascenseurs 2014/33/UE, et à EN81-20:2020, EN81-50:2020.
- Série conçue pour MRL (compacte et performante) également adaptée pour MR.
- Machines disponibles soit en version traditionnelle (série SG) soit avec poulie centrale entre moteur et frein (série SGS) pour systèmes avec arcadesaux en porte-à-faux et avec guidage et gabarits de tête réduits.
- Gamme complète jusqu'à 3 500 kg en 2:1.
- Vitesse jusqu'à 3 m/s (autres sur demande).
- Large gamme de poulies (diamètres 120 ... 600mm) en acier trempé (dureté >50HRC) et en fonte ductile EN-GJS-700-2-UNI EN 1563 (dureté > 250HB) facilement démontable sans utiliser d'outils spécifiques pour toute la série SG.
- Capotage anti-saut de câble rainuré réglable
- Usinage des profils de gorges des poulies de traction pour optimiser leur durée de vie et/ou selon spécifications client.
- Freins certifiés selon la nouvelle Directive Ascenseurs 2014/33/UE et EN81-20:2020, EN81-50:2020 comme composant du système de protection contre la survitesse montée et comme élément.
- Large gamme d'encodeurs pour un retour d'information de position et de vitesse compatible avec tous les inverseurs utilisés. Encodeur toujours positionné à l'intérieur du frein pour éviter tout dommage et garantir une compacité maximale du groupe de traction.
- Kit de ventilation "Rétrofitable" pour offrir des performances accrues sans modifier la longueur de l'unité de traction.
- Large gamme de câbles d'alimentation moteur, freins, accessoires, encodeurs disponibles.
- Carter moteur en fonte pour garantir une robustesse maximale, un bruit minimum et des vibrations réduites. Boîtier toujours muni d'ailettes pour offrir une dissipation thermique optimale.
- Grande boîte avec bornes métalliques disponible pour assurer une excellente mise à la terre et des connexions faciles.
- Boîte avec bornes métalliques latérale disponible pour faciliter l'installation même dans les petits espaces verticaux. Conception électromagnétique optimisée pour offrir des performances maximales dans un minimum d'espace.
- Utilisation uniquement d'aimants haute performance (NdFeB) fixés au rotor avec un système breveté pour un bon positionnement / maintien de la position tout au long du cycle de fonctionnement/de vie du groupe de traction.
- Enroulements de classe F toujours équipés de thermistances pour surveiller la température pendant le fonctionnement. Production de bobinages entièrement automatisée.
- Configurateur de produit disponible en ligne pour sélectionner l'unité d'entraînement adaptée à l'application spécifique.
- De nombreuses options déjà disponibles.

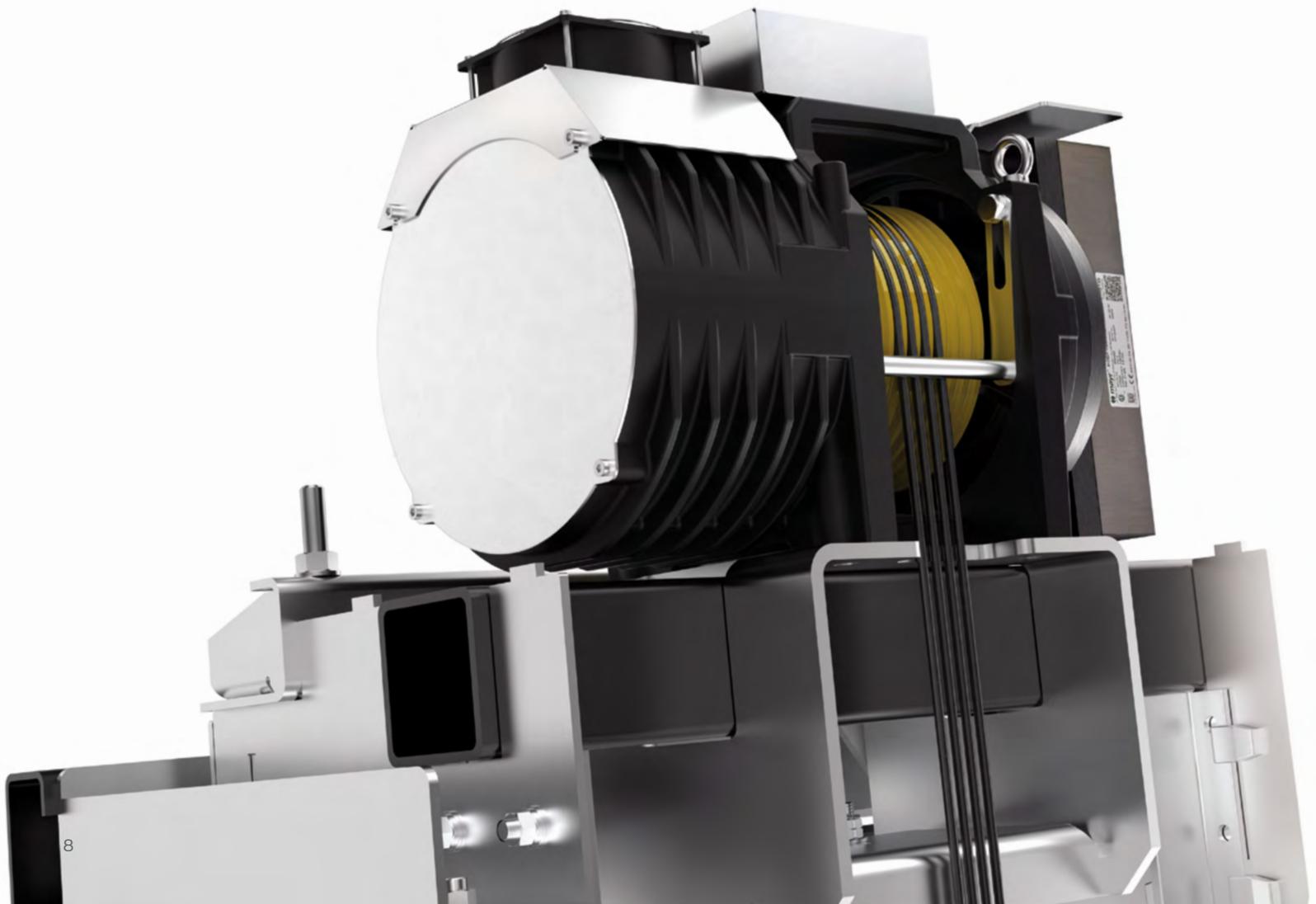


Performances



La gamme de production de treuils Gearless Sicor couvre des charges jusqu'à 3500 kg en suspension 2:1, des vitesses jusqu'à 4 m/s (autres vitesses sur demande) avec des poulies de traction de 120 à 600 mm. Depuis 2015, la gamme gearless est implémentée avec des machines à poulie centrale pour systèmes avec arcades en porte-à-faux et avec gabarits de guidage et encombrement sous dalle réduit.

De nombreuses versions adaptées et options sont disponibles sur simple demande.



Gamme de produits avec poulie centrale **

Modèle	Pour portée jusqu'à [kg]	Gamme vitesse de cabine en 2:1 [m/s]	Gamme diamètres poulies de traction [mm]	Charge statique Max [kN-kg]
SGS6C 	800	0,15 ... 1,00	120(*) , 160(*), 200, 210	19,6-2000
SGS7C 	1000	0,15 ... 1,00	120(*) , 160(*), 200, 210	19,6-2000
SGS8 	1275	0,63 ... 2,00	120(*) , 160(*), 200, 210,240	29,4-3000
SGS9 	1600	0,63 ... 2,00	120(*) , 160(*), 200, 210,240	29,4-3000

** pour des systèmes avec arcades en porte-à-faux, avec gabarits et collecteurs de guidage réduits

Gamme de produits avec poulies en saillie

Modèle	Pour portée jusqu'à [kg]	Gamme de vitesses cabine en 2:1 [m/s]	Gamme diamètres poulies de traction [mm]	Charge statique Max [kN-kg]
SG10 	800	0,63 ... 1,60	120(*) , 160(*), 200, 210, 240, 270, 320	22,6-2300
SG15 	1275	0,63 ... 2,00	120(*) , 160(*), 200, 210, 240, 270, 320	27,5-2800
SG22 	1600	0,63 ... 2,00	120(*) , 160(*), 200, 210, 240, 270, 320	27,5-2800
SG30 	2000	0,63 ... 2,50	120(*) , 160(*), 200, 210, 240, 270, 320, 360, 400	34,3-3500
SG38 	2000	0,63 ... 2,50	120(*) , 160(*), 200, 210, 240, 270, 320, 360, 400, 450, 480	34,3-3500
SG40HF 	2000	0,63 ... 2,50	120(*), 160(*) , 200, 210, 240, 270, 320, 360, 400, 450, 480, 520	34,3-3500
SG48 	1600	0,63 ... 2,50	120(*), 160(*), 200, 210, 240 , 270, 320, 360, 400, 450, 480, 520	34,3-3500
SG53 	1600	0,63 ... 3,00	120(*), 160(*), 200, 210, 240, 270, 320 , 360, 400, 450, 480, 520	39,2-4000
SG58 	2000	0,63 ... 3,00	120(*), 160(*), 200, 210, 240, 270, 320, 360, 400, 450, 480, 520	39,2-4000
SG62 	2000	0,63 ... 2,50	320, 360, 400 , 440, 480, 520, 600	54-5500
SG70 	3000	0,63 ... 2,50	320, 360, 400, 440 , 480, 520, 600	58,9-6000
SG75 	3500	0,63 ... 2,50	320, 360, 400, 440 , 480, 520, 600	78,5-8000

* Câbles gainés

Les diamètres de poulies utilisés pour calculer les charges indiquées dans le tableau, dans des conditions de système standard, sont indiqués en caractère gras (voir calculs dédiés à chaque modèle).

Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

Tableau des charges - Applications types

Suspension 2 : 1

Portée nominale Q [kg]	Poids de la cabine P [kg]	Ø Poulie de Traction [mm]	Vitesse de la cabine [m/s]					
			0,15	0,63	1	1,6	2	2,5
320	500	200		SGS6C	SGS6C			
		210	SGS6C	SGS6C	SGS6C	SG10		
		240		SG10	SG10	SG10		
		320		SG15F	SG15F	SG15F	SG15F	SG30F
400	600	160 (*)		SGS6C	SGS6C			
		200	SGS6C	SGS6C	SGS7C			
		210	SGS6C	SGS6C	SGS7C	SGS8		
		240		SG10	SGS8	SGS8		
450	680	320		SG15F	SG15F	SG22F	SG22F	SG30F
		160 (*)	SGS6C	SGS6C	SGS6C			
		200	SGS6C	SGS7C	SG15F		SG30F	
		210	SGS7C	SG10	SGS8	SGS8	SG30F	
480	700	240		SGS8	SGS8	SGS8	SG30F	
		320		SG22F	SG22F	SG22F	SG30F	SG30F
		160 (*)	SGS6C	SGS6C	SGS6C			
		200	SGS6C	SG10	SG15F		SG30F	
630	900	210	SGS7C	SGS8	SGS8	SGS8	SG30F	
		240		SGS8	SGS8	SGS8	SG30F	
		320		SG22F	SG22F	SG30	SG30F	SG38F
		120 (*)	SGS6C	SGS6C	SGS6C			
		160 (*)	SGS6C	SGS7C	SGS7C			
		200		SGS8	SGS8		SG30F	
		210		SGS8	SGS8	SGS9	SG30F	
675	930	240		SGS9	SGS9	SG30F	SG30F	
		320		SG30F	SG30F	SG38F	SG38F	SG38F
		480		SG48	SG48	SG48F	SG48F	SG48F
		520		SG48	SG48F	SG48F	SG48F	SG53
		120 (*)	SGS6C	SGS6C	SGS6C			
		160 (*)	SGS6C	SGS7C	SGS8			
		200		SGS9	SGS9	SG30F	SG30F	
800	950	210		SGS9	SG30F	SG30F		
		240		SG30	SG30F	SG30F	SG38	
		320		SG38	SG38F	SG38F	SG48F	SG48F
		360		SG48	SG48F	SG48F	SG48F	SG48F
		400		SG48	SG48	SG48F	SG48F	SG53F
		480		SG48	SG48F	SG53F	SG53F	SG53F
		480		SG48F	SG48F	SG53F	SG53F	SG53F
		520		SG48F	SG53	SG53F	SG53F	SG53F

Portée nominale Q [kg]	Poids de la cabine P [kg]	Ø Poulie de Traction [mm]	Vitesse de la cabine [m/s]					
			0,15	0,63	1	1,6	2	2,5
1000	1200	120 (*)		SGS8	SG30F			
		160 (*)		SGS9	SGS9	SG30F		
		200		SG30F	SG30F			
		210		SG30F	SG30F			
		240		SG38	SG38	SG38F		
		320		SG40HF	SG48	SG48F	SG48F	SG48F
		360		SG48	SG48F	SG48F	SG48F	SG53F
		400		SG48HF	SG48HF	SG53F	SG53F	SG53F
		480		SG53F	SG53F	SG58F	SG58F	
		520		SG53F	SG58F	SG58F		
1275	1400	160 (*)		SG30	SG30	SG30F		
		200		SG48				
		240		SG40HF	SG48	SG48		
		320		SG48HF	SG48HF	SG53F	SG53F	SG53F
		360		SG48HF	SG53F	SG53F	SG53F	SG58F
		400		SG53F	SG53F	SG58F	SG58F	SG62
		480		SG62F	SG62F	SG62F	SG62F	
		520		SG62F	SG62F	SG62F	SG62F	
1600	1600	240		SG48HF	SG48HF			
		320		SG53F	SG53F	SG58F		
		360		SG53F	SG62F	SG62F	SG62F	
		400		SG58F	SG58F	SG62F	SG62F	
		440			SG62F	SG62F		
		480		SG62F	SG62F			
2000	1650	320		SG58F	SG58F	SG62F	SG70	
		360		SG62F	SG62F	SG62F	SG62F	
		400		SG62F	SG62F	SG70	SG70	
		440		SG70F	SG70F	SG70	SG70F	SG70F
		480		SG70F	SG70F	SG70F	SG70F	
		520		SG70F	SG70F	SG70F	SG70F	
2500	2000	600		SG70F	SG70F			
		360		SG70F	SG70F	SG70		
		400		SG70F	SG70F	SG75F	SG75	
		440		SG70F	SG70F	SG75F	SG75F	
		480		SG70F	SG70F	SG75F	SG75F	
		520		SG70F	SG75F	SG75F	SG75F	SG75F
3000	2500	600		SG75F	SG75F			
		360		SG70F	SG70F			
		400		SG70F	SG75F	SG75F		
		440		SG70F	SG75F			
		480		SG75F	SG75F			
3500	3000	520		SG75F				
		400		SG75F				
		440		SG75F	SG75F			

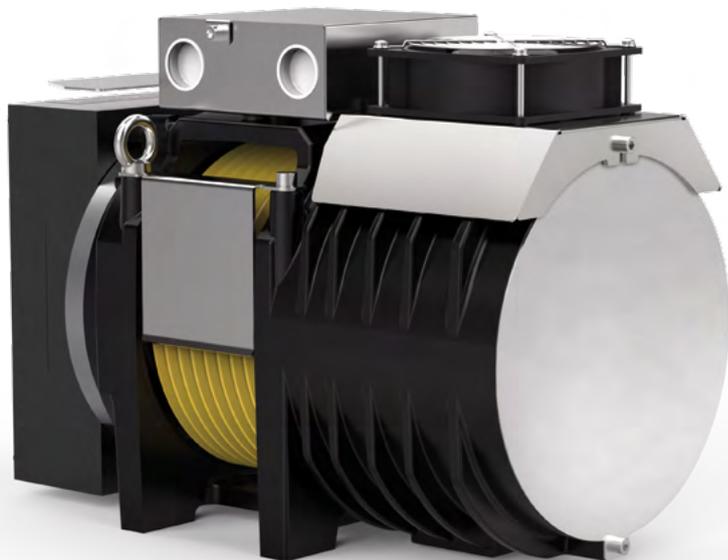
* Câbles gainés.

Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

- Normes harmonisées de référence EN 81-20 et EN 81-50
- Position gearless : Haut
- Rendement cage : 0,9
- Nombre de poulies de déflexion sur roulement: 2 pour les charges ≤ 1000 kg,

- 3 pour les charges ≥ 1000 kg
- Équilibrage du contre-poids: 50%
- Course : 30 m
- Service : S3 40%
- Démarrages heure : 180

Couple Nominal **145 Nm (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x180 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **0,9 - 4,8 kW**
 Charge statique Maximum **19,6 kN - 2000 kg**
 Poids maximum **100 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V - 208 V**



TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie Traction [mm]	Vitesse de la cabine [m/s]	Q - Portée nominale [kg]	P - Poids de la cabine [kg]	Tours rpm [min ⁻¹]	P *** [kW]	I *** [A]	Fréquence réglée [Hz]	Nb de câbles x diamètre Ø [mm]
SGS6135C	120	0,15	800	950	62	0,73	3,8	8,0	4 x Ø 6,5 (*)
SGS6135C	120	0,63	800	950	240	3,1	10,7	33,4	4 x Ø 6,5 (*)
SGS6135C	120	1,00	675	930	320	4,2	11,8	53,0	4 x Ø 6,5 (*)
SGS6135C	160	0,15	480	700	62	0,5	3,2	5,6	4 x Ø 6,5 (*)
SGS6135C	160	0,63	480	700	240	1,9	8,7	25,1	3 x Ø 6,5 (*)
SGS6135C	160	1,00	480	700	240	3,1	8,9	39,8	4 x Ø 6,5 (*)
SGS6135C	200	0,15	400	600	62	0,4	3,7	4,8	5 x Ø 6,5
SGS6135C	200	0,63	400	600	124	1,8	5,9	20,1	5 x Ø 6,5
SGS6135C	200	1,00	320	500	240	2,4	8,9	31,8	6 x Ø 6,5
SGS6135C	210	0,15	400	600	62	0,4	3,7	4,6	4 x Ø 6,5
SGS6135C	210	0,63	400	600	124	1,8	5,9	19,1	4 x Ø 6,5
SGS6135C	210	1,00	320	500	240	2,3	8,8	30,3	4 x Ø 6,5

Spécifications configurations

Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW****
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,1m/s ² pour vitesse de la cabine ≤ 0,15 m/s 0,3±0,5m/s ² pour vitesse de la cabine ≤ 1 m/s 0,5±0,7m/s ² pour vitesse de la cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

* Câbles gainés

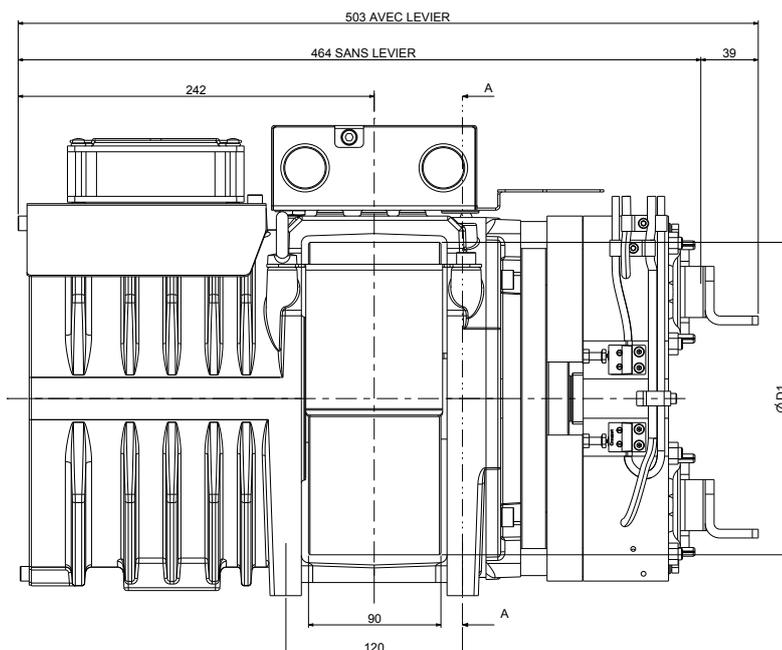
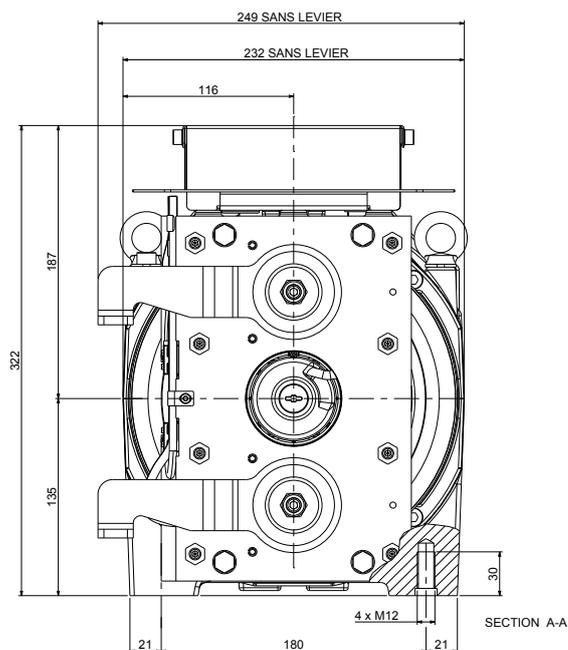
** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

**** CSW: Système d'enroulement conventionnel.

SGS6C - DIMENSIONS

Mod. SGS6135C



Ø D1	Poids maximum	Inertie	Système d'enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Maximum**
[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kg]	[kW]
120	100	0,07	CSW*	145	19,6 - 2000	4,8
160		0,09				
200		0,12				
210		0,14				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: 2x180 [Nm]
Tension d'Aliment. Std.: 207 [Vcc]
Puissance: 2x68 [W]
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: 10 [m]

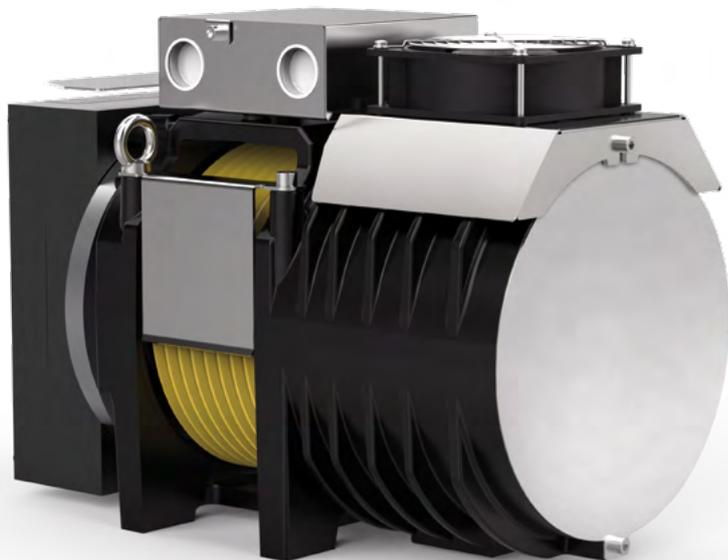
Données de ventilation

Tension: 230 [V]
Puissance: 1x16 [W]

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

Couple Nominal **160 Nm (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x180 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **1 - 5,4 kW**
 Charge statique Maximum **19,6 kN - 2000 kg**
 Poids maximum **104 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V - 208 V**



TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie Traction [mm]	Vitesse de la cabine [m/s]	Q - Portée nominale [kg]	P - Poids de la cabine [kg]	Tours rpm [min ⁻¹]	p *** [kW]	I *** [A]	Fréquence réglée [Hz]	Nb de câbles x diamètre Ø [mm]
SGS7135C	120	0,15	900	1100	62	0,83	4,3	8,0	5 x Ø 6,5 (*)
SGS7135C	120	0,63	800	950	240	3,1	10,8	33,4	4 x Ø 6,5 (*)
SGS7135C	120	1,00	800	950	320	5,0	14,0	53,0	5 x Ø 6,5 (*)
SGS7135C	160	0,15	675	930	62	0,6	4,3	6,0	4 x Ø 6,5 (*)
SGS7135C	160	0,63	630	900	240	2,5	11,6	25,1	4 x Ø 6,5 (*)
SGS7135C	160	1,00	630	900	240	3,9	11,6	39,8	4 x Ø 6,5 (*)
SGS7135C	200	0,15	480	700	62	0,5	4,3	4,8	5 x Ø 6,5
SGS7135C	200	0,63	450	680	124	2,0	6,5	20,1	5 x Ø 6,5
SGS7135C	200	1,00	450	680	240	3,2	11,7	31,8	5 x Ø 6,5
SGS7135C	210	0,15	480	700	62	0,5	4,4	4,6	4 x Ø 6,5
SGS7135C	210	0,63	400	600	124	1,8	6,2	19,1	5 x Ø 6,5
SGS7135C	210	1,00	400	600	240	2,9	11,2	30,3	5 x Ø 6,5

Spécifications des configurations

Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW****
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,1m/s ² pour vitesse cabine ≤ 0,15 m/s 0,3±0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s 0,5±0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

* Câbles gainés

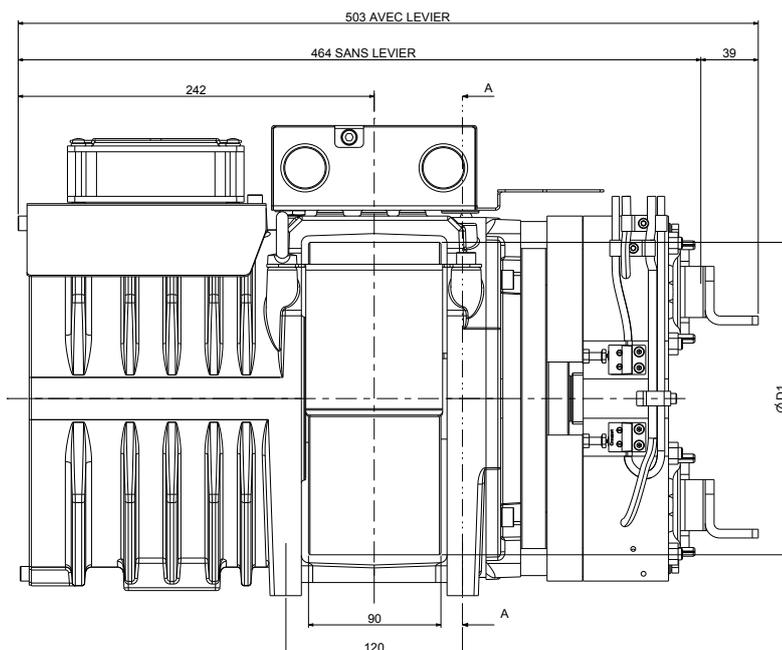
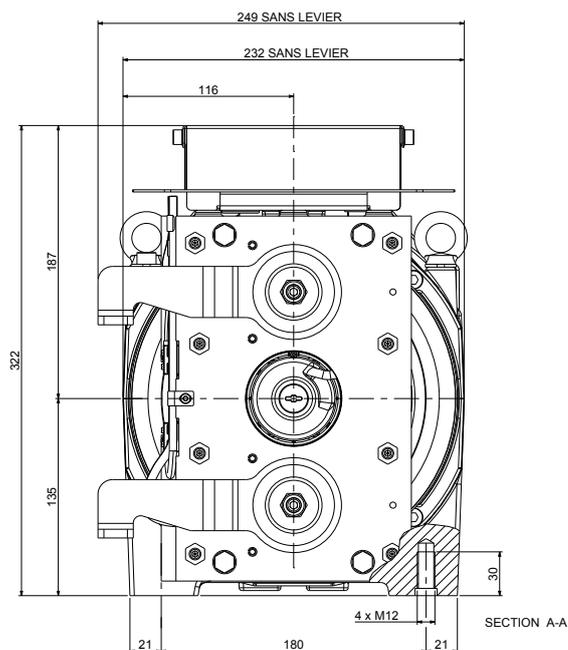
** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

**** CSW: Système d'enroulement conventionnel.

SGS7C - DIMENSIONS

Mod. SGS7135C



Ø D1	Poids maximum	Inertie	Système d'enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Maximum**
[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kg]	[kW]
120	104	0,07	CSW*	160	19,6 - 2000	5,4
160		0,09				
200		0,13				
210		0,15				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: 2x180 [Nm]
Tension d'Aliment. Std.: 207 [Vcc]
Puissance: 2x68 [W]
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: 10 [m]

Données de ventilation

Tension: 230 [V]
Puissance: 1x16 [W]

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

Couple Nominal **245 Nm (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x280 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **1,5 - 7,4 kW**
 Charge statique Maximum **29,4 kN - 3000 kg**
 Poids maximum **138 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V - 208 V**



TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction [mm]	Vitesse de la cabine [m/s]	Q - Portée nominale [kg]	P - Poids de la cabine [kg]	Tours rpm [min ⁻¹]	P *** [kW]	I *** [A]	Fréquence réglée [Hz]	Nb de câbles x diamètre Ø [mm]
SGS8150B	120	0,63	1275	1400	199	4,93	12,5	33,2	6 x Ø 6,5 (*)
SGS8150B	160	0,63	800	950	199	3,12	10,5	25,0	4 x Ø 6,5 (*)
SGS8150B	160	1,00	800	950	254	4,94	12,9	39,6	4 x Ø 6,5 (*)
SGS8150B	200	0,63	630	900	120	2,87	7,9	20,0	7 x Ø 6,5
SGS8150B	200	1,00	630	900	199	4,50	12,0	31,7	7 x Ø 6,5
SGS8150B	210	0,63	630	900	120	2,75	8,1	19,1	7 x Ø 6,5
SGS8150B	210	1,00	630	900	199	4,41	12,21	30,2	7 x Ø 6,5
SGS8150B	210	1,60	480	700	291	5,64	13,5	48,5	6 x Ø 6,5
SGS8150B	240	0,63	480	700	120	2,13	7,2	16,6	5 x Ø 6,5
SGS8150B	240	1,00	480	700	199	3,54	11,2	26,6	6 x Ø 6,5
SGS8150B	240	1,60	480	700	291	5,67	13,7	42,4	6 x Ø 6,5

Spécifications configurations

Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW****
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,1m/s ² pour vitesse cabine ≤ 0,15 m/s 0,3±0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s 0,5±0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

* Câbles gainés

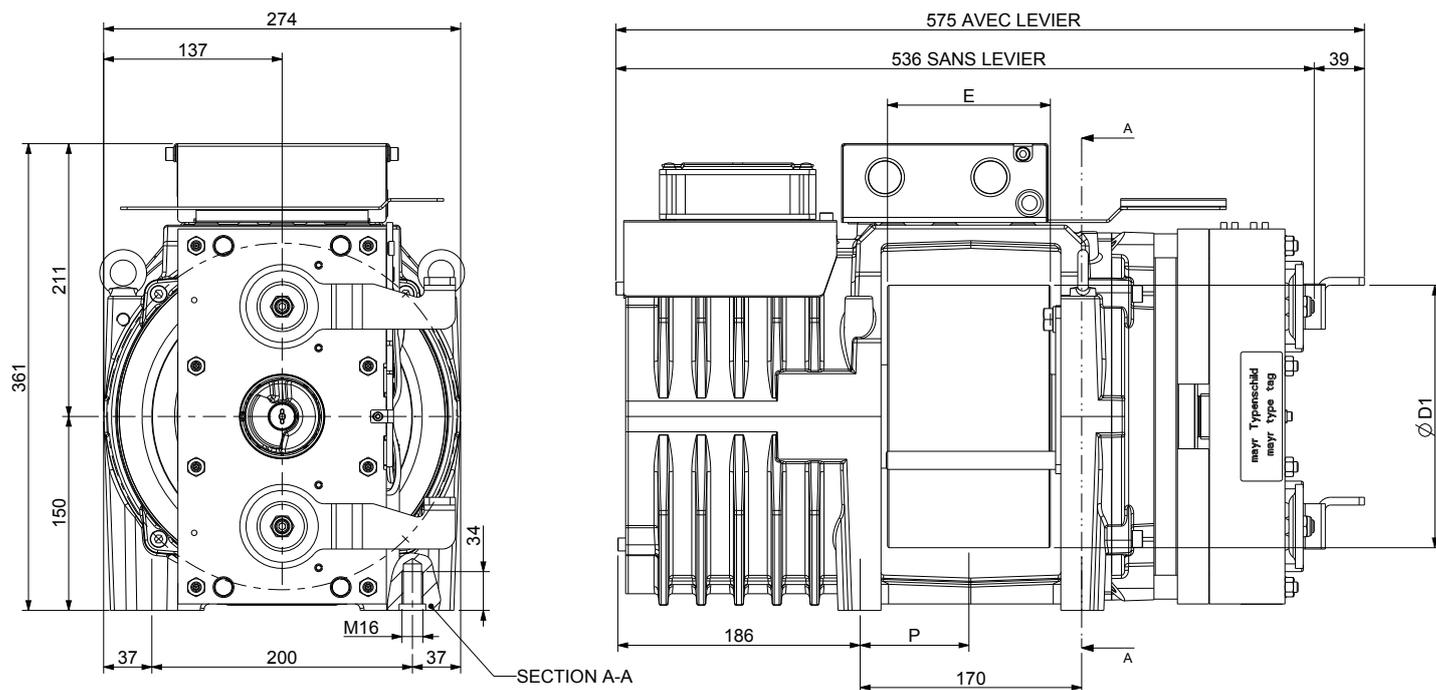
** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

**** CSW: Système d'enroulement conventionnel.

SGS8 - DIMENSIONS

Mod. SGS8150B



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Système Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Maximum **
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	90	66	138	0,10	CSW*	245	29,4 - 3000	7,4
160	125	85		0,14				
200				0,19				
210				0,22				
240				0,28				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: 2x280 [Nm]
Tension d'Aliment. Std.: 207 [Vcc]
Puissance: 2x79 [W]
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: 10 [m]

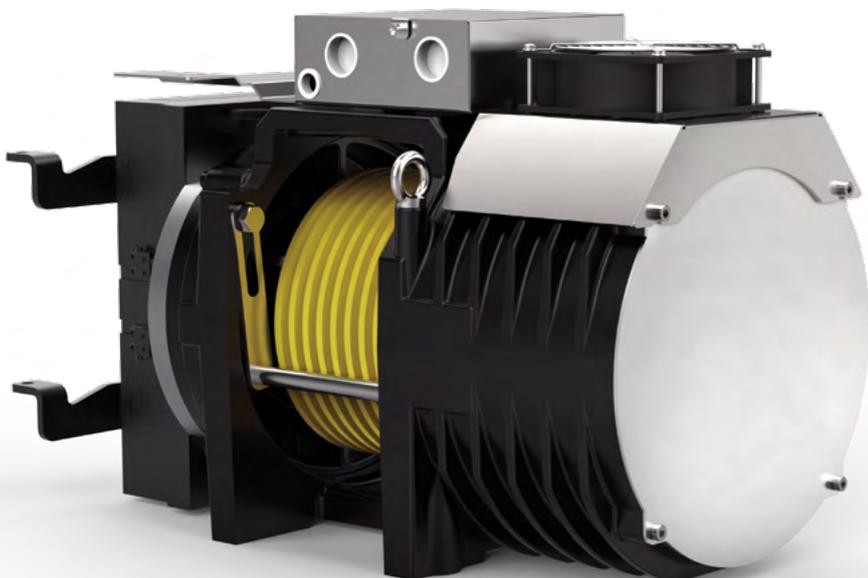
Données de ventilation

Tension: 230 [V]
Puissance: 1x16 [W]

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

Couple Nominal **290 Nm (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x280 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **1,8 - 8,8 kW**
 Charge statique Maximum **29,4 kN - 3000 kg**
 Poids maximum **142 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V - 208 V**



TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie Traction	Vitesse de la cabine	Q - Portée nominale	P - Poids cabine	Tours rpm	p ***	I ***	Fréquence réglée	Nb de câbles x diamètre Ø
	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[min-1]	[kW]	[A]	[Hz]	[mm]
SGS9150B	120	0,63	1600	1600	199	6,25	15,39	33,4	7 x Ø 6,5 (*)
SGS9150B	160	0,63	1000	1200	199	3,90	12,9	25	5 x Ø 6,5 (*)
SGS9150B	160	1,00	1000	1200	254	6,22	15,1	39,6	5 x Ø 6,5 (*)
SGS9150B	200	0,63	800	950	120	3,61	9,7	20	9 x Ø 6,5
SGS9150B	200	1,00	800	950	199	5,85	15,3	31,7	10 x Ø 6,5
SGS9150B	210	0,63	800	950	120	3,55	9,91	19	8 x Ø 6,5
SGS9150B	210	1,00	675	930	199	5,01	13,7	30,2	9 x Ø 6,5
SGS9150B	210	1,60	630	930	291	7,83	18,7	48,5	10 x Ø 6,5
SGS9150B	240	0,63	675	930	120	2,99	9,6	16,6	7 x Ø 6,5
SGS9150B	240	1,00	675	930	199	4,88	15,3	26,4	8 x Ø 6,5
SGS9150B	240	1,60	480	700	254	5,83	13,4	42,4	7 x Ø 6,5

Spécifications configurations

Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW****
Position de la Gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3±0,5m/s ² pour vitesse de la cabine ≤ 1 m/s 0,5±0,7m/s ² pour vitesse de la cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

* Câbles gainés

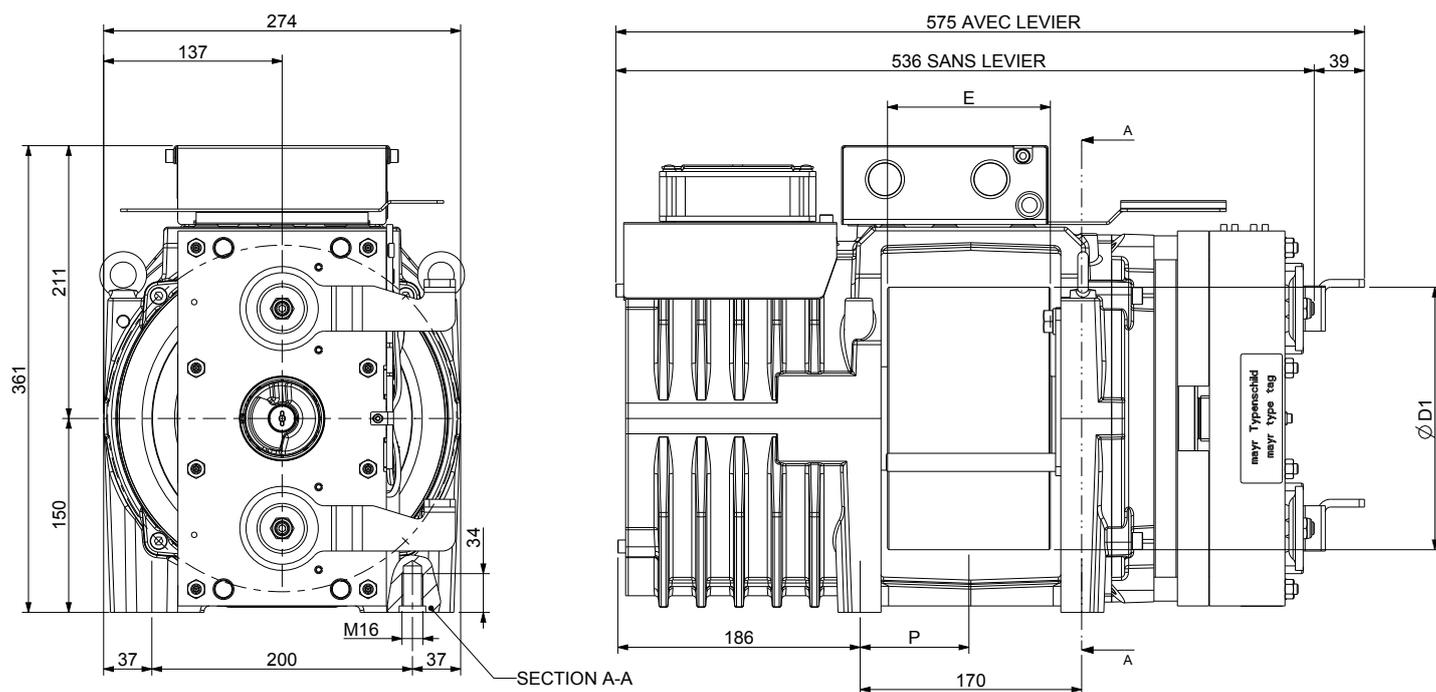
** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

**** CSW: Système d'enroulement conventionnel.

SGS9 - DIMENSIONS

Mod. SGS9150B



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Système Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Maximum **
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	90	66	142	0,11	CSW*	290	29,4 - 3000	8,8
160	125	85		0,15				
200				0,20				
210				0,23				
240				0,29				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: 2x280 [Nm]
Tension d'Aliment. Std.: 207 [Vcc]
Puissance: 2x79 [W]
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: 10 [m]

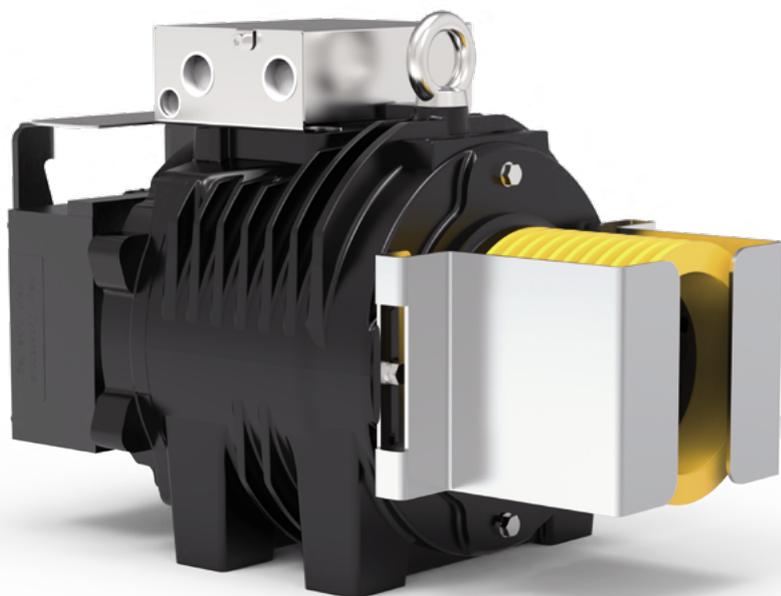
Données de ventilation

Tension: 230 [V]
Puissance: 1x16 [W]

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

Couple Nominal **165 Nm (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x180 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **1 - 5 kW**
 Charge statique Maximum **22,6 kN - 2300 kg**
 Poids maximum **142 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V - 208 V**



TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction	Vitesse de la cabine	Q - Portée nominale	P - Poids cabine	Tours rpm	P ***	I ***	Fréquence réglée	Nb de câbles x diamètre Ø
	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[Hz]	[mm]
SG10145B	120	0,63	800	950	199	3,13	8,1	33,3	4 x Ø 6,5 (*)
SG10145B	160	0,63	675	930	199	2,65	9,2	24,9	4 x Ø 6,5 (*)
SG10145B	160	1,00	630	900	254	3,96	10,1	39,6	4 x Ø 6,5 (*)
SG10145B	200	0,63	480	700	120	2,22	6,3	20	6 x Ø 6,5
SG10145B	200	1,00	400	550	199	3,05	8,3	31,7	6 x Ø 6,5
SG10145B	210	0,63	450	680	120	2,11	6,3	19,1	6 x Ø 6,5
SG10145B	210	1,00	400	600	199	3,17	9,1	30,2	7 x Ø 6,5
SG10145B	210	1,60	320	500	291	4,16	10,5	48,5	6 x Ø 6,5
SG10145B	240	0,63	400	600	120	1,84	6,3	16,6	5 x Ø 6,5
SG10145B	240	1,00	320	500	199	2,36	7,7	26,6	4 x Ø 6,5
SG10145B	240	1,60	320	500	254	3,96	9,5	42,4	5 x Ø 6,5

Spécifications configurations

Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW****
Position de la Gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3±0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s 0,5±0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

* Câbles gainés

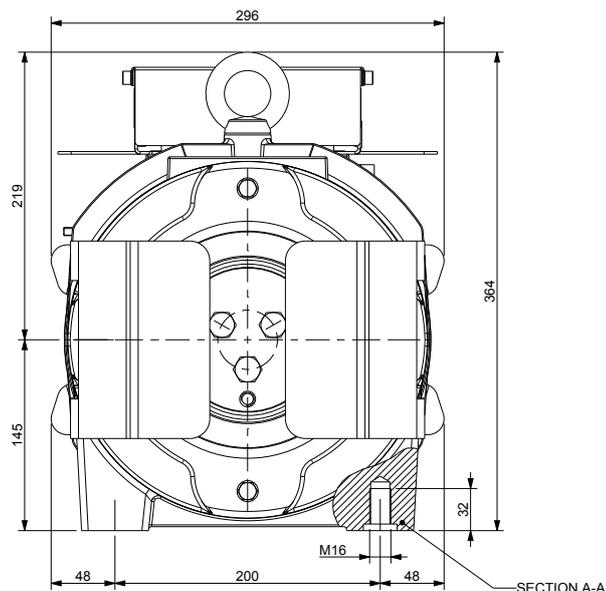
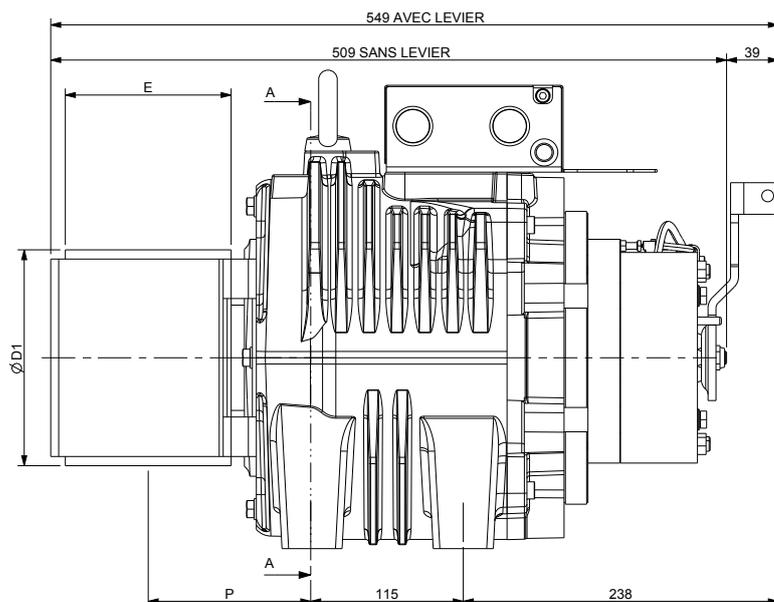
** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

**** CSW: Système d'enroulement conventionnel.

SG10 - DIMENSIONS

Mod. SG10145B



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Système Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Maximum **
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	123	142	0,09	CSW*	165	22,6 - 2300	5
160				0,12				
200				0,17				
210				0,20				
240				0,26				
270				0,51				
320	118	0,60						

Spécifications du Frein

Couple de freinage: 2x180 [Nm]
Tension d'Aliment. Std.: 207 [Vcc]
Puissance: 2x68 [W]
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

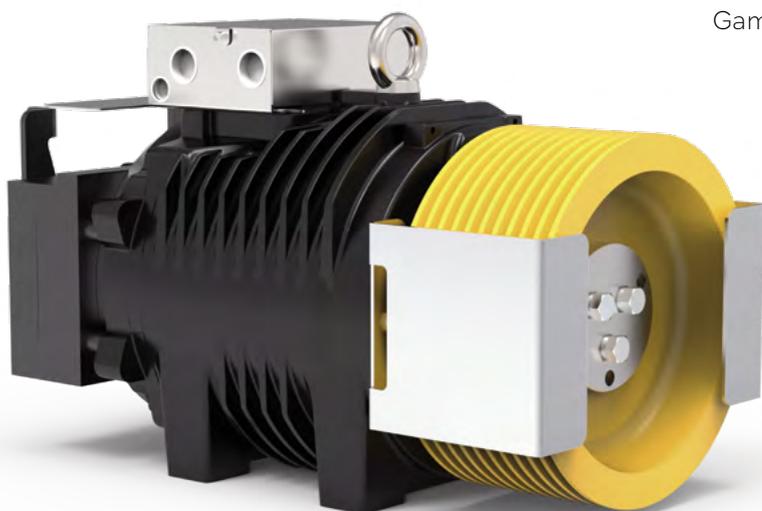
Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: 10

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

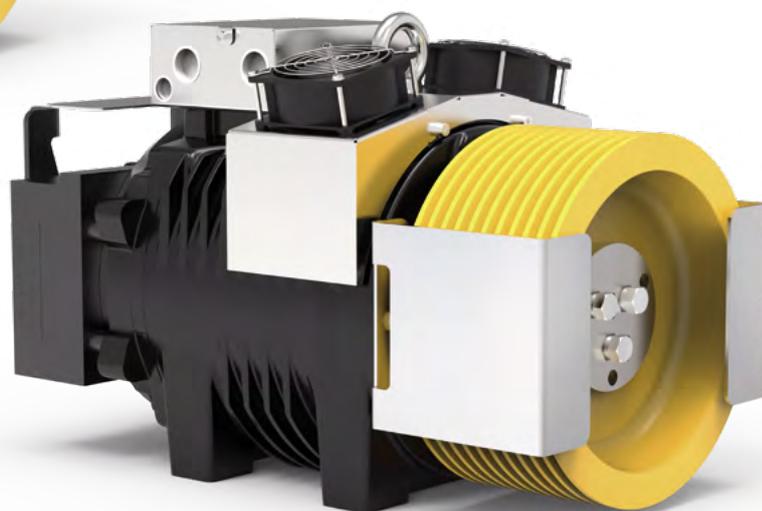
** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG15 - SG15F

Couple Nominal **245 Nm SG15F (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x280 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **1,3 - 7,4 kW**
 Charge statique Maximum **27,5 kN - 2800 kg**
 Poids maximum **155 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V - 208 V**



SG15 Gearless sans kit ventilation



SG15F Gearless avec kit ventilation

TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction	Vitesse de la cabine	Q - Portée nominale	P - Poids cabine	Tours rpm	p ***	I ***	Fréquence réglée	Nb de câbles x diamètre Ø
	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[min-1]	[kW]	[A]	[Hz]	[mm]
SG15145BF	120	0,63	1275	1400	199	4,93	12,5	33,2	6 x Ø 6,5 (*)
SG15145B	160	0,63	800	950	199	3,12	10,5	25,0	4 x Ø 6,5 (*)
SG15145BF	160	1,00	800	950	254	4,94	12,9	39,6	4 x Ø 6,5 (*)
SG15145BF	200	0,63	630	900	120	2,87	7,9	20,0	7 x Ø 6,5
SG15145BF	200	1,00	630	900	199	4,50	12,0	31,7	7 x Ø 6,5
SG15145BF	210	0,63	630	900	120	2,75	8,1	19,1	7 x Ø 6,5
SG15145B	210	1,00	630	900	199	4,41	12,21	30,2	7 x Ø 6,5
SG15145BF	210	1,60	480	700	291	5,64	13,5	48,5	6 x Ø 6,5
SG15145B	240	0,63	480	700	120	2,13	7,2	16,6	5 x Ø 6,5
SG15145BF	240	1,00	480	700	199	3,54	11,2	26,6	6 x Ø 6,5
SG15145BF	240	1,60	480	700	291	5,67	13,7	42,4	6 x Ø 6,5
SG15145BF	320	0,63	400	550	120	1,81	8,1	12,5	3 x Ø 8
SG15145BF	320	1,00	400	550	120	2,87	8,1	19,8	3 x Ø 8
SG15145BF	320	1,60	320	500	199	3,87	10,3	31,8	3 x Ø 8
SG15145BF	320	2,00	320	500	254	4,83	12,6	39,7	3 x Ø 8

Spécifications configurations	
Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW: Système d'enroulement conventionnel
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg - 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3+0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s - 0,5+0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit.

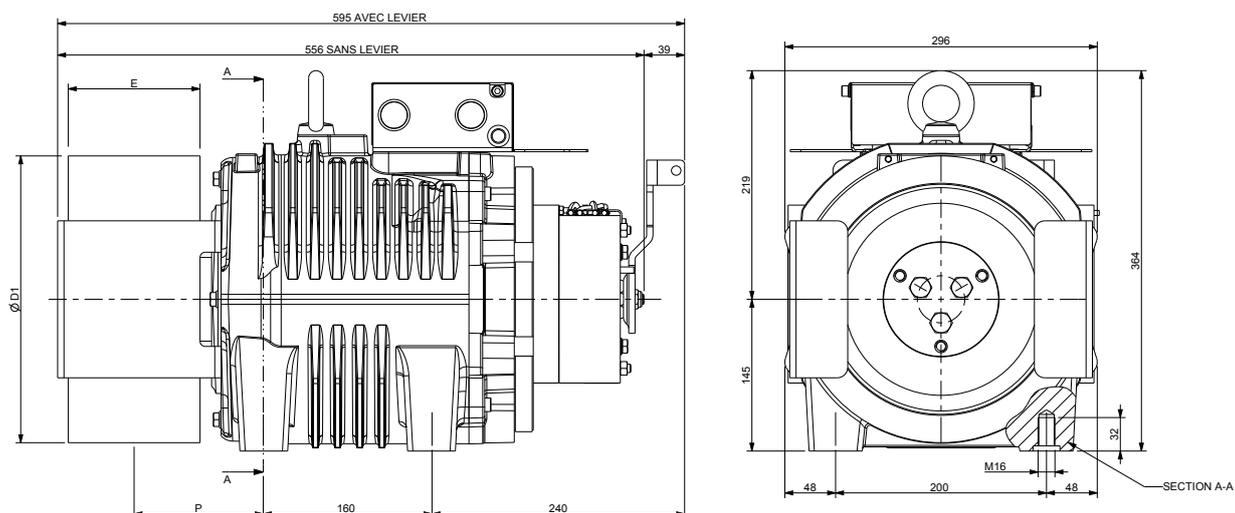
* Câbles gainés

** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

SG15 - DIMENSIONS

Mod. SG15145B



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	122	152	0,10	CSW*	200	27,5 - 2800	6,2
160				0,14				
200				0,19				
210				0,22				
240				0,28				
270				0,53				
320				0,62				
		117						

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x280
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x79
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

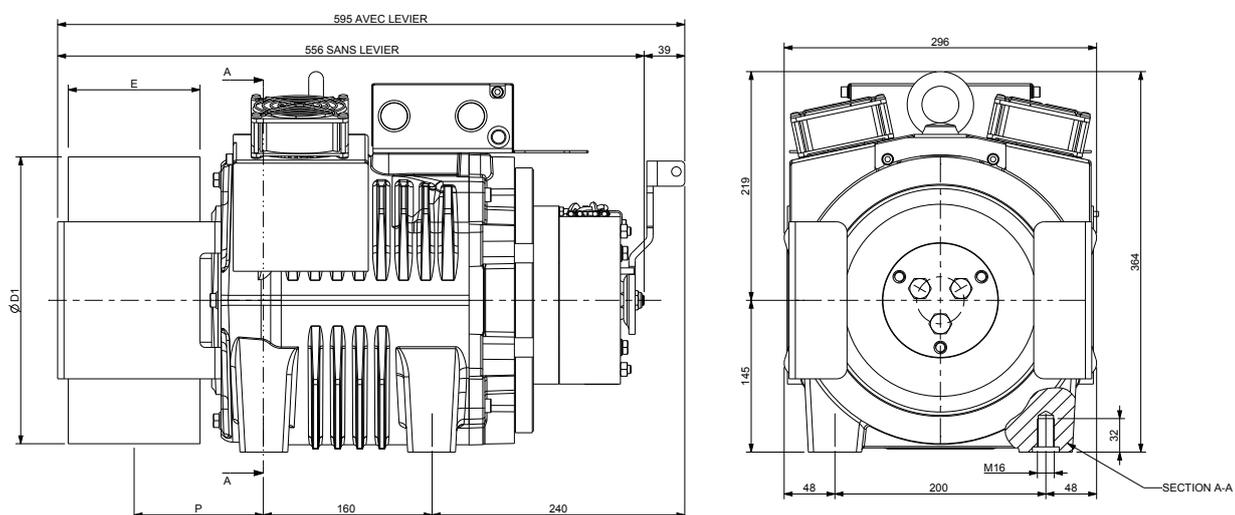
Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG15F - DIMENSIONS

Mod. SG15145BF



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	122	155	0,10	CSW*	245	27,5 - 2800	7,4
160				0,14				
200				0,19				
210				0,22				
240				0,28				
270				0,53				
320				0,62				
		117						

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x280
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x79
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

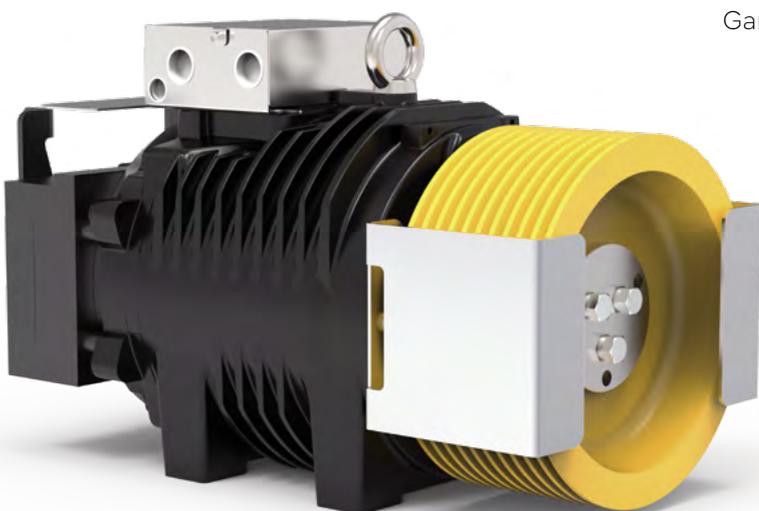
Données de ventilation

Tension: [V] 220
Puissance: [W] 2x16

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

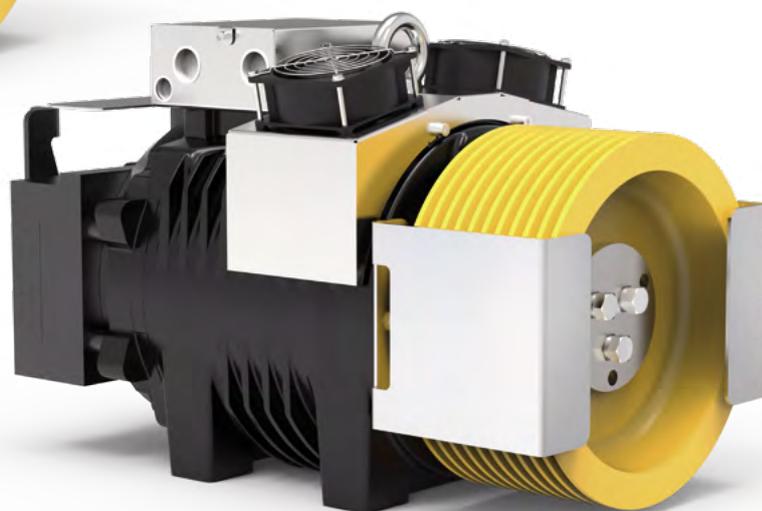
** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG22 - SG22F



SG22 Gearless sans kit ventilation

Couple Nominal **290 Nm SG22F (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x280 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **1,6 - 8,8 kW**
 Charge statique Maximum **27,5 kN - 2800 kg**
 Poids maximum **163 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V - 208 V**



SG22F Gearless avec kit ventilation

TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction	Vitesse de la cabine	Q - Portée nominale	P - Poids cabine	Tours rpm	p ***	I ***	Fréquence réglée	Nb de câbles x diamètre Ø
	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[min-1]	[kW]	[A]	[Hz]	[mm]
SG22145B	120	0,63	1600	1600	199	6,25	15,39	33,4	7 x Ø 6,5 (*)
SG22145B	160	0,63	1000	1200	199	3,90	12,9	25	5 x Ø 6,5 (*)
SG22145B	160	1,00	1000	1200	254	6,22	15,1	39,6	5 x Ø 6,5 (*)
SG22145BF	200	0,63	800	950	120	3,61	9,7	20	9 x Ø 6,5
SG22145BF	200	1,00	800	950	199	5,85	15,3	31,7	10 x Ø 6,5
SG22145B	210	0,63	800	950	120	3,55	9,91	19	8 x Ø 6,5
SG22145BF	210	1,00	675	930	199	5,01	13,7	30,2	9 x Ø 6,5
SG22145BF	210	1,60	630	930	291	7,83	18,7	48,5	10 x Ø 6,5
SG22145BF	240	0,63	675	930	120	2,99	9,6	16,6	7 x Ø 6,5
SG22145BF	240	1,00	675	930	199	4,88	15,3	26,4	8 x Ø 6,5
SG22145B	240	1,60	480	700	254	5,83	13,4	42,4	7 x Ø 6,5
SG22145BF	320	0,63	480	700	120	2,17	9,3	12,5	4 x Ø 8
SG22145BF	320	1,00	480	700	120	3,60	9,7	19,8	5 x Ø 8
SG22145BF	320	1,60	400	680	199	5,27	13,64	31,8	4 x Ø 8
SG22145BF	320	2,00	400	600	254	6,29	15,4	39,7	5 x Ø 8

Spécifications configurations	
Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW: Système d'enroulement conventionnel
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg - 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3+0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s - 0,5+0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

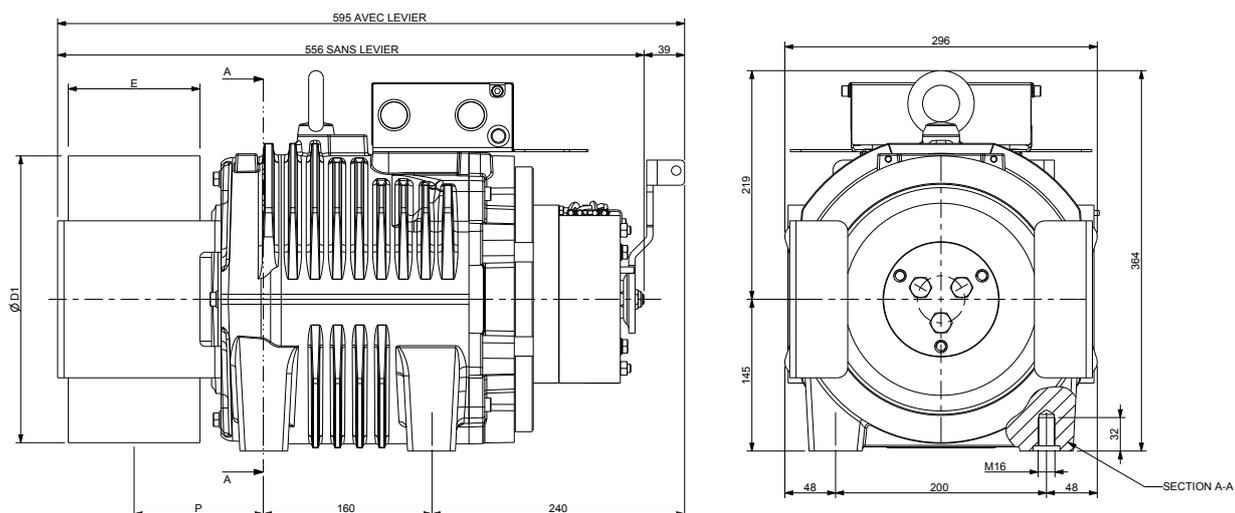
* Câbles gainés

** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

SG22 - DIMENSIONS

Mod. SG22145B



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	122	160	0,11	CSW*	250	27,5 - 2800	7,6
160				0,15				
200				0,20				
210				0,23				
240				0,29				
270				0,54				
320				0,63				
		117						

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x280
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x79
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

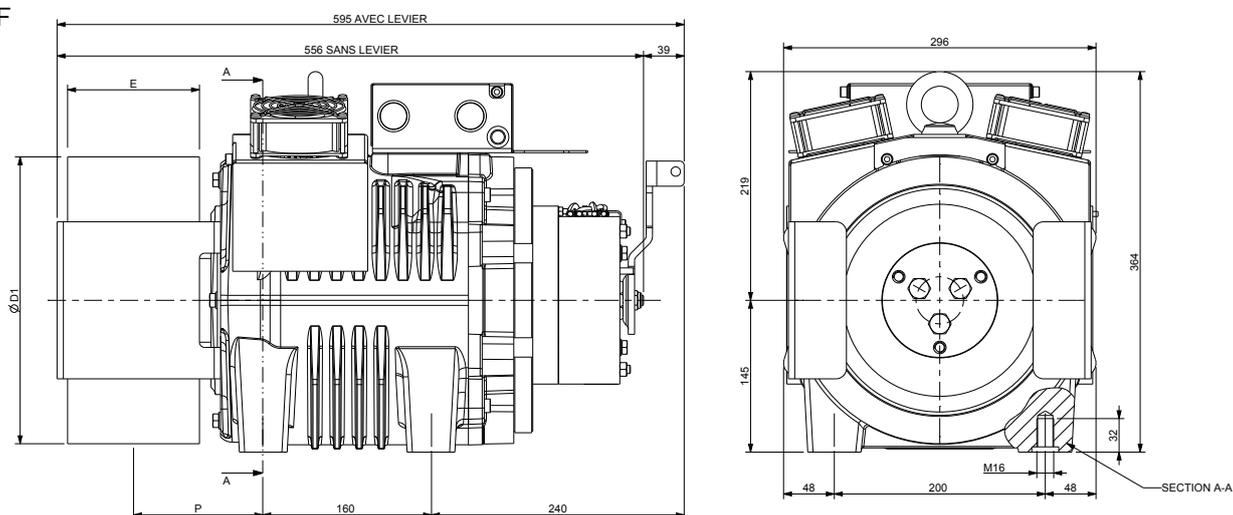
Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG22F - DIMENSIONS

Mod. SG22145BF



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	122	163	0,11	CSW*	290	27,5 - 2800	8,8
160				0,15				
200				0,20				
210				0,23				
240				0,29				
270				0,54				
320				0,63				
		117						

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x280
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x79
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

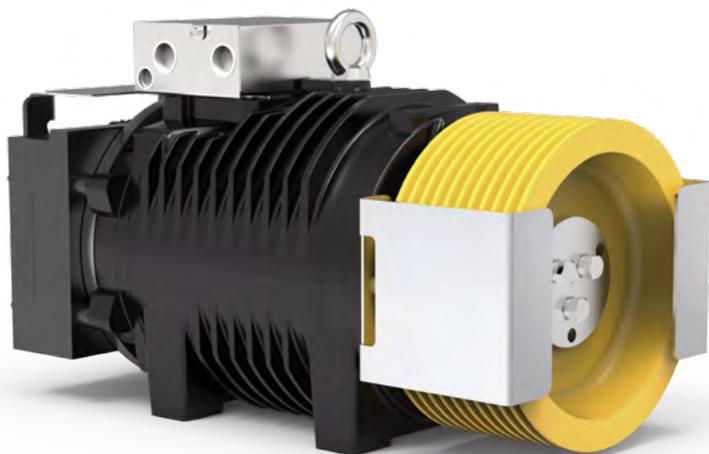
Données de ventilation

Tension: [V] 220
Puissance: [W] 2x16

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

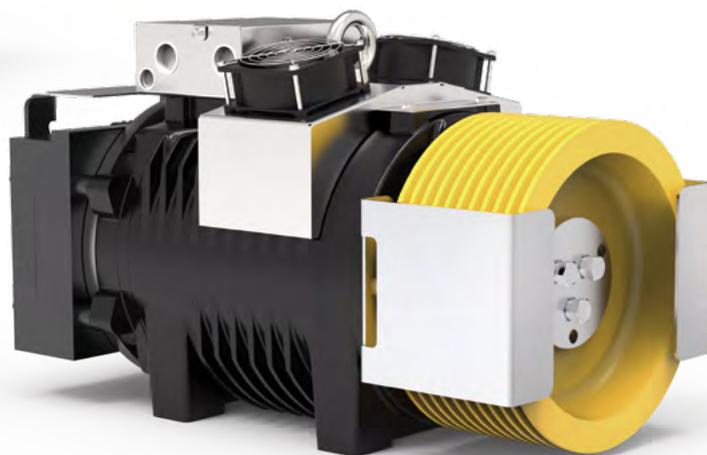
** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG30 - SG30F



SG30 Gearless sans kit ventilation

Couple Nominal **395 Nm SG30F (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x410 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **2,1 - 13,9 kW**
 Charge statique Maximum **34,3 kN - 3500 kg**
 Poids maximum **193 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V - 208 V**



SG30F Gearless avec kit ventilation

TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction	Vitesse de la cabine	Q - Portée nominale	P - Poids cabine	Tours rpm	p ***	I ***	Fréquence réglée	Nb de câbles x diamètre Ø
	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[Hz]	[mm]
SG30145B	120	0,63	2000	1650	199	7,72	20,19	33,2	8 x Ø 6,5 (*)
SG30145B	120	1,00	1600	1600	380	10,00	29,80	53,0	8 x Ø 6,5 (*)
SG30145B	160	0,63	1275	1400	199	5,02	17,51	24,9	7 x Ø 6,5 (*)
SG30145B	160	1,00	1275	1400	254	7,99	20,30	39,6	7 x Ø 6,5 (*)
SG30145B	160	1,60	1275	1400	380	12,67	31,53	63,5	7 x Ø 6,5 (*)
SG30145B	200	0,63	1000	1200	120	4,45	12,25	20,0	10 x Ø 6,5
SG30145B	200	1,00	1000	1200	199	7,10	19,33	31,9	10 x Ø 6,5
SG30145BF	200	1,60	800	950	380	9,38	29,40	50,8	10 x Ø 6,5
SG30145BF	200	2,00	675	930	380	10,26	25,80	63,4	10 x Ø 6,5
SG30145B	210	0,63	1000	1200	120	4,46	12,87	19,1	10 x Ø 6,5
SG30145B	210	1,00	1000	1200	199	7,06	20,29	30,2	10 x Ø 6,5
SG30145B	210	1,60	800	950	291	9,47	23,37	48,5	10 x Ø 6,5
SG30145BF	210	2,00	675	930	380	10,28	35,20	60,7	10 x Ø 6,5
SG30145B	240	0,63	800	950	120	3,49	11,50	16,7	7 x Ø 6,5
SG30145B	240	1,00	800	950	199	5,66	18,55	26,5	8 x Ø 6,5
SG30145B	240	1,60	800	950	254	9,06	21,51	42,4	8 x Ø 6,5
SG30145BF	240	2,00	675	930	380	9,87	29,42	53,0	9 x Ø 6,5
SG30145B	320	0,63	675	930	120	3,00	13,22	12,5	5 x Ø 8
SG30145B	320	1,00	675	930	120	4,75	13,22	19,8	5 x Ø 8
SG30145B	320	1,60	480	700	199	5,82	15,88	31,8	5 x Ø 8
SG30145B	320	2,00	480	700	254	7,26	18,41	39,7	5 x Ø 8
SG30145BF	320	2,50	450	680	380	8,66	27,52	49,7	5 x Ø 8

Spécifications configurations	
Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW: Système d'enroulement conventionnel
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg - 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3+0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s - 0,5+0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

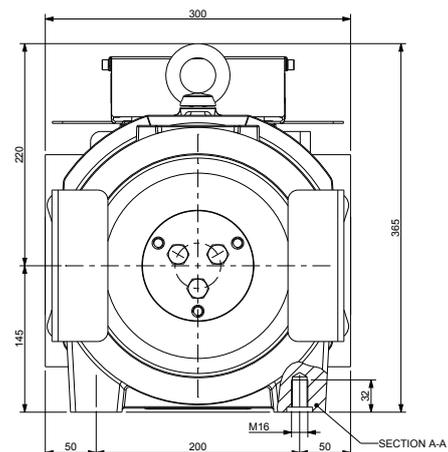
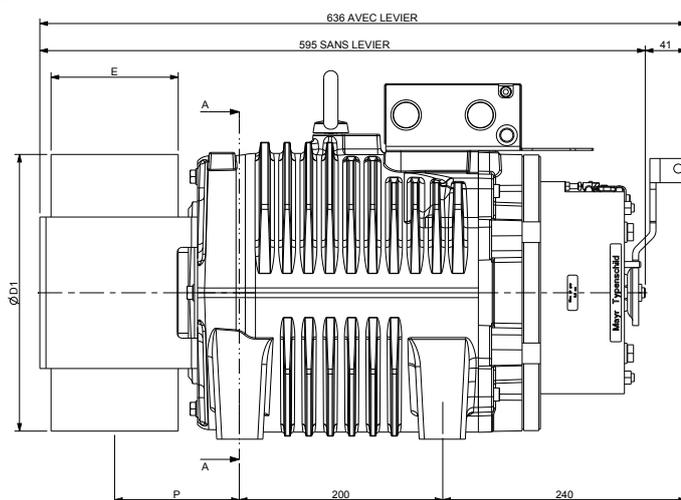
* Câbles gainés

** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

SG30 - DIMENSIONS

Mod. SG30145B



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	123	190	0,15	CSW*	330	34,3 - 3500	11,1
160				0,18				
200				0,23				
210				0,26				
240				0,32				
270				0,57				
320	118	110		0,66				
360	100			0,73				
400	100			1,03				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: 2x410

Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207

Puissance: [W] 2x82

Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat

Modèle: Heidenhain ECN 1313

Résolution: 2048 imp/tour 13 bits

Degré de Protection: IP40

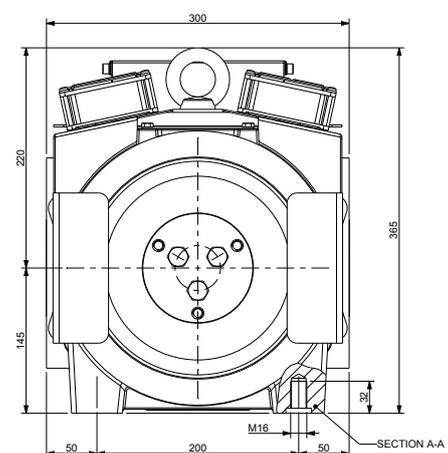
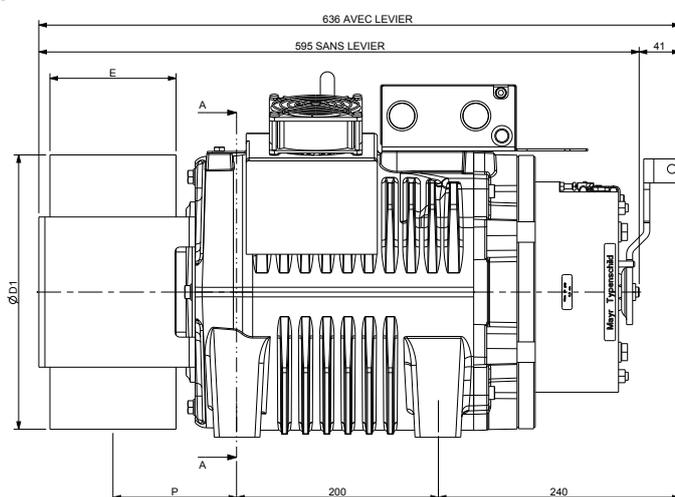
Longueur Câbles Standard: [m] 10

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG30F - DIMENSIONS

Mod. SG30145BF



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	123	193	0,15	CSW*	395	34,3 - 3500	13,9
160				0,18				
200				0,23				
210				0,26				
240				0,32				
270				0,57				
320	118	110		0,66				
360	100			0,73				
400	100			1,03				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x410

Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207

Puissance: [W] 2x82

Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat

Modèle: Heidenhain ECN 1313

Résolution: 2048 imp/tour 13 bits

Degré de Protection: IP40

Longueur Câbles Standard: [m] 10

Données de ventilation

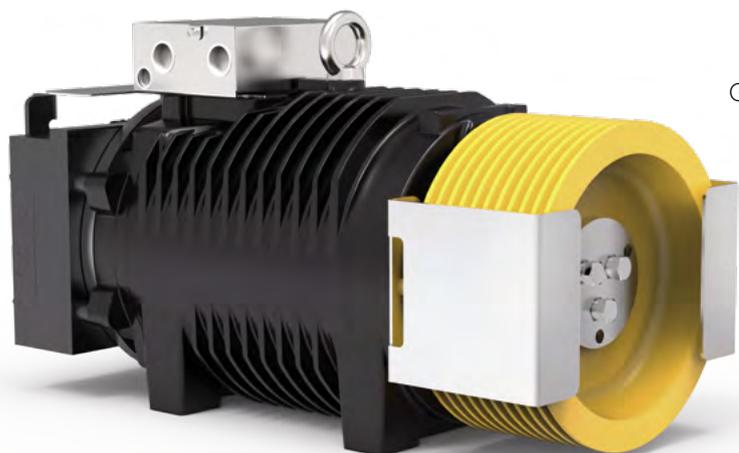
Tension: [V] 220

Puissance: [W] 2x16

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

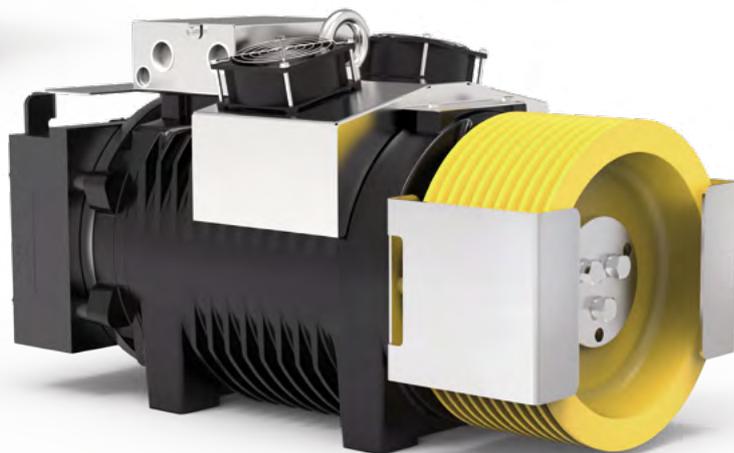
** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG38 - SG38F



SG38 Gearless sans kit ventilation

Couple Nominal **490 Nm SG38F (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x410 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **2,6 - 19,5 kW**
 Charge statique Maximum **34,3 kN - 3500 kg**
 Poids maximum **226 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V - 208 V**



SG38F Gearless avec kit ventilation

TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction	Vitesse de la cabine	Q - Portée nominale	P - Poids cabine	Tours rpm	P ***	I ***	Fréquence réglée	Nb de câbles x diamètre Ø
	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[Hz]	[mm]
SG38145B	120	0,63	2000	1650	199	7,8	18,9	33,4	8x6,5 (*)
SG38145B	120	1	2000	1650	380	12,4	34	53,1	8x6,5 (*)
SG38145B	160	0,63	1600	1600	199	6,3	20,3	25,1	7x6,5 (*)
SG38145B	160	1	1600	1600	254	9,9	24,6	39,8	7x6,5 (*)
SG38145B	160	1,6	1600	1600	380	15,8	36,5	63,5	7x6,5 (*)
SG38145B	200	0,63	1000	1200	120	4,4	12,0	20,1	10x6,5
SG38145B	200	1	1000	1200	199	6,9	18,9	31,8	10x6,5
SG38145B	200	1,6	1000	1200	380	11,1	31,9	50,9	10x6,5
SG38145B	210	0,63	1000	1200	120	4,4	12,6	19,1	10x6,5
SG38145B	210	1	1000	1200	199	6,9	19,9	30,3	10x6,5
SG38145B	210	1,6	1000	1200	291	11,1	26,4	48,5	10x6,5
SG38145B	210	2	1000	1200	380	13,9	33,5	60,6	10x6,5
SG38145B	240	0,63	1000	1200	120	4,3	14,1	16,7	9x6,5
SG38145B	240	1	1000	1200	199	6,8	22,3	26,5	9x6,5
SG38145BF	240	1,6	1000	1200	254	10,9	25,9	42,4	9x6,5
SG38145BF	240	2	1000	1200	380	11,4	31,3	53,1	9x6,5
SG38145BF	320	0,63	800	950	120	3,6	15,8	12,5	6x8
SG38145BF	320	1	800	950	120	5,7	15,8	19,9	6x8
SG38145B	320	0,63	675	930	120	3,0	13,3	12,5	5x8
SG38145B	320	1	675	930	120	5,0	13,8	19,9	6x8
SG38145B	320	1,6	675	930	199	8,0	21,7	31,8	6x8
SG38145BF	320	2	675	930	254	10,0	25,2	39,8	6x8
SG38145BF	320	2,5	675	930	380	12,5	36,6	49,7	6x8

Spécifications configurations	
Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW: Système d'enroulement conventionnel
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg - 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3+0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s - 0,5+0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

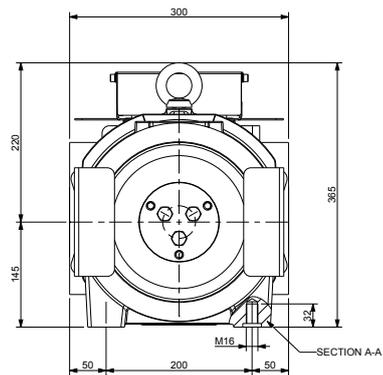
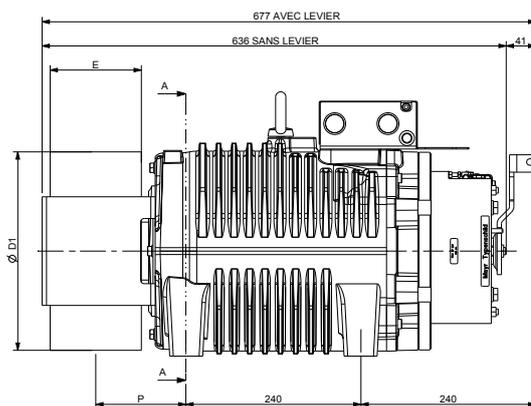
* Câbles gainés

** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

SG38 - DIMENSIONS

Mod. SG38145B



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	124	223	0,18	CSW*	410	34,3 - 3500	16,3
160				0,21				
200				0,26				
210				0,29				
240				0,35				
270				0,60				
320	100	119	226	0,69	CSW*	490	34,3 - 3500	19,5
360				0,76				
400				1,06				
450				1,48				
480	125	124	2,11					

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x410
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x82
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

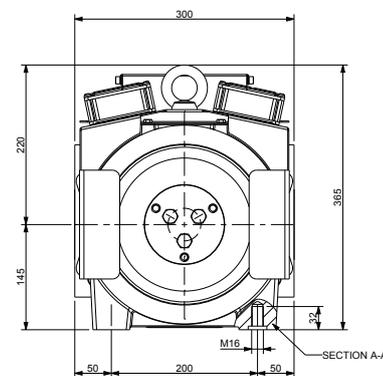
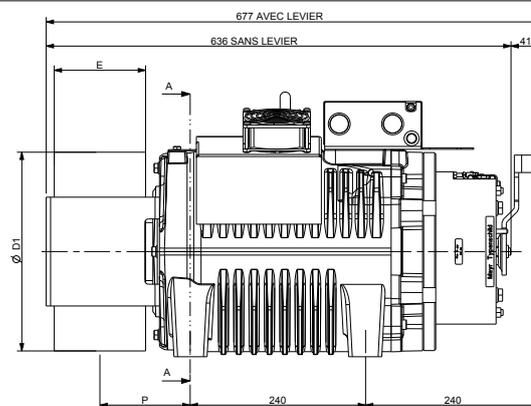
Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG38F - DIMENSIONS

Mod. SG38145BF



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	124	226	0,18	CSW*	490	34,3 - 3500	19,5
160				0,21				
200				0,26				
210				0,29				
240				0,35				
270				0,60				
320	100	119	226	0,69	CSW*	490	34,3 - 3500	19,5
360				0,76				
400				1,06				
450				1,48				
480	125	124	2,11					

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x410
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x82
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

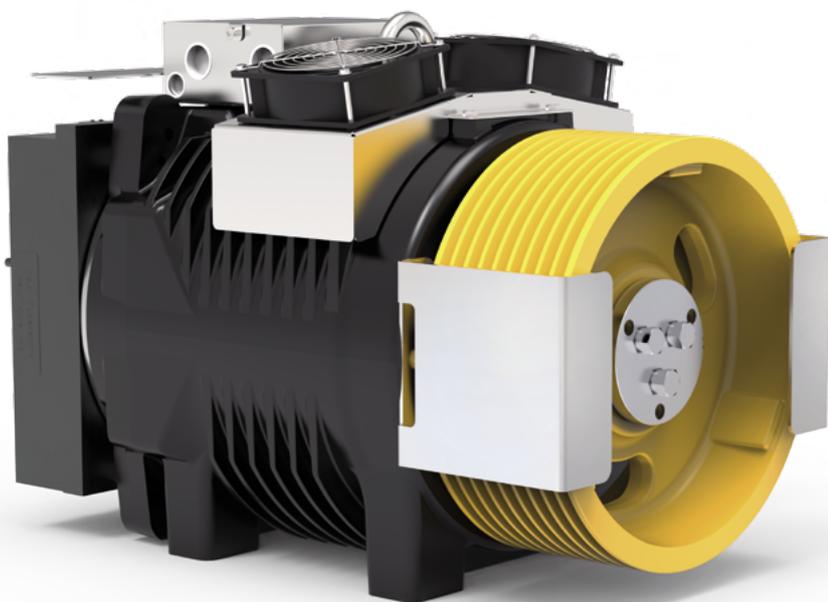
Données de ventilation

Tension: [V] 220
Puissance: [W] 2x16

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

Couple Nominal **550 Nm (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x600Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **6,9 - 21,9 kW**
 Charge statique Maximum **34,3 kN - 3500 kg**
 Poids maximum **258 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V - 208 V**



TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction	Vitesse de la cabine	Q - Portée nominale	P - Poids cabine	Tours rpm	p ***	I ***	Fréquence réglée	Nb de câbles x diamètre Ø
	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[Hz]	[mm]
SG40185HF	160	0,63	2000	1650	191	7,63	20,3	25,1	8 x 6,5(*)
SG40185HF	160	1	2000	1650	255	12,1	26,4	39,8	8 x 6,5(*)
SG40185HF	160	1,6	2000	1650	380	19,3	39,7	63,5	8 x 6,5(*)
SG40185HF	200	0,63	1600	1600	119	6,14	13,4	20,1	7 x 6,5(*)
SG40185HF	200	1	1600	1600	191	9,71	20,4	31,8	7 x 6,5(*)
SG40185HF	240	0,63	1275	1400	119	5,36	14,1	16,7	10 x 6,5
SG40185HF	240	1	1275	1400	191	8,39	21,1	26,5	9 x 6,5
SG40185HF	270	0,63	1000	1200	119	4,56	13,5	14,9	8 x 8
SG40185HF	270	1	1000	1200	191	7,22	20,4	23,6	8 x 8

Spécifications configurations

Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW****
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3±0,5m/s ² pour vitesse de la cabine ≤ 1 m/s - 0,5±0,7m/s ² pour vitesse de la cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

* Câbles gainés

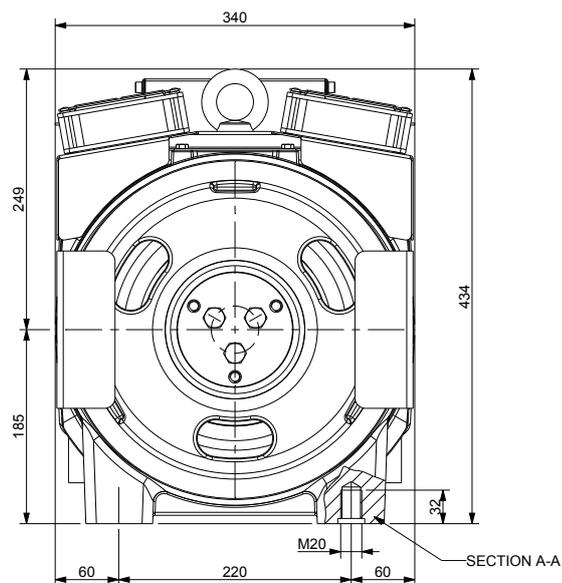
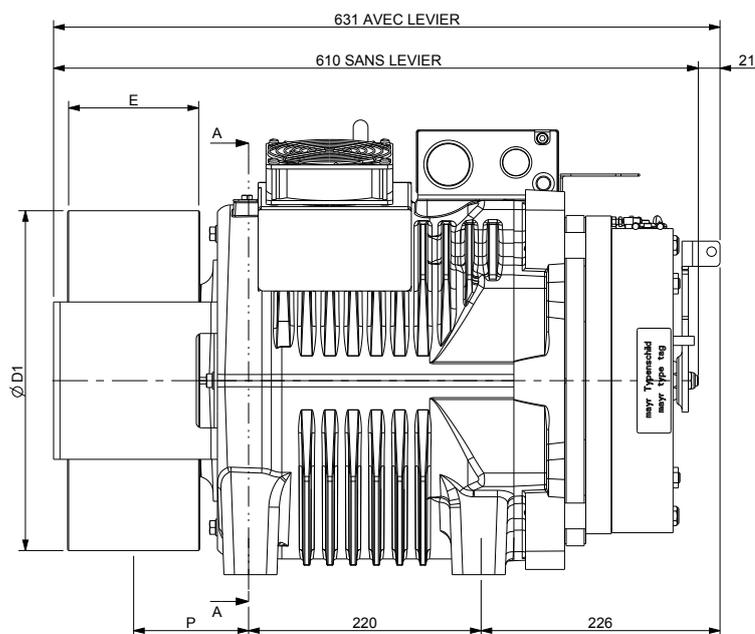
** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

**** CSW: Système d'enroulement conventionnel.

SG40HF - DIMENSIONS

Mod. SG40185HF



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Système Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Maximum **
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	114	258	0,27	CSW*	550	34,3 - 3500	21,9
160				0,31				
200				0,36				
210				0,39				
240				0,45				
270				0,70				
320		109		0,79				
360	100	101		0,86				
400				1,16				
450	110	106		1,58				
480	125	114		2,21				
520	110	106		2,56				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x600
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x92
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

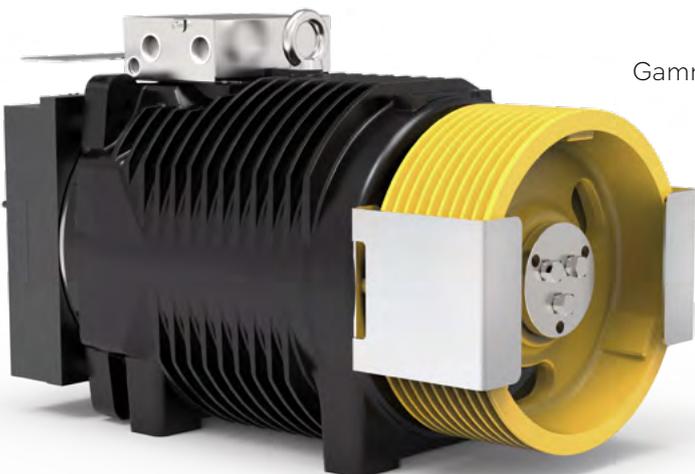
Données de ventilation

Tension: [V] 220
Puissance: [W] 2x16

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

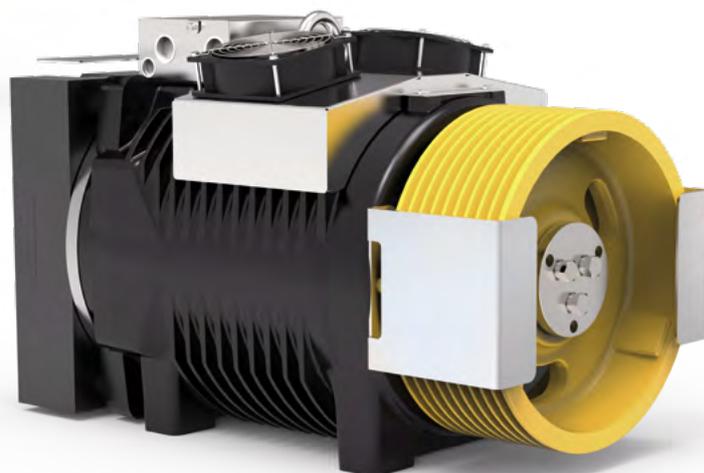
** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG48 - SG48F - SG48HF



SG48 Gearless sans kit ventilation

Couple Nominal **720 Nm SG48F/HF (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x600 Nm (F) - 2x850 Nm (HF)**
 Gamme de Puissance (min - max) **4,1 - 23,4 kW**
 Charge statique Maximum **34,3 kN - 3500 kg**
 Poids maximum **324 kg (F) 364 kg (HF)**
 Tension Nominale Moteur **360 V - 208 V**



SG48F/HF Gearless avec kit ventilation

TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction	Vitesse de la cabine	Q - Portée nominale	P - Poids cabine	Tours rpm	p ***	I ***	Fréquence réglée	Nb de câbles x diamètre Ø
	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[min-1]	[kW]	[A]	[Hz]	[mm]
SG48185HF	240	0,63	1600	1600	120	7,08	18,97	16,7	10 x Ø 8
SG48185HF	240	1,00	1600	1600	195	11,28	29,37	26,6	10 x Ø 8
SG48185B	240	1,60	1275	1400	275	14,83	34,4	42,4	10 x Ø 8
SG48185HF	320	0,63	1275	1400	120	5,24	18,77	12,5	8 x Ø 8
SG48185HF	320	1,00	1275	1400	120	8,95	20,13	19,9	9 x Ø 8
SG48185BF	320	1,60	1000	1200	195	11,65	25,6	31,8	9 x Ø 8
SG48185BF	320	2,00	1000	1200	375	14,88	36,8	39,7	10 x Ø 8
SG48185BF	320	2,50	1000	1200	310	18,35	39,68	49,7	9 x Ø 8
SG48185HF	400	0,63	1000	1200	65	4,32	11,88	10	4 x Ø 10
SG48185HF	400	1,00	1000	1200	120	7,12	20,05	15,9	5 x Ø 10
SG48185BF	400	1,60	800	950	195	9,09	24,9	25,4	5 x Ø 9
SG48185BF	400	2,00	800	950	195	11,86	26,0	31,9	5 x Ø 10
SG48185BF	400	2,50	675	930	375	12,99	32,1	39,8	5 x Ø 10
SG48185BF	480	0,63	800	950	65	3,40	11,3	--	3 x Ø 10
SG48185BF	480	1,00	800	950	120	5,75	19,3	--	4 x Ø 10
SG48185BF	480	1,60	675	930	195	7,60	24,8	21,2	5 x Ø 8
SG48185BF	480	2,00	675	930	195	9,50	24,8	26,5	5 x Ø 8
SG48185B	520	0,63	630	900	65	2,79	10	7,7	4 x Ø 8
SG48185BF	520	1,00	630	900	120	4,50	16,2	12,3	4 x Ø 8
SG48185BF	520	1,60	630	900	120	7,10	16,2	19,6	4 x Ø 8
SG48185BF	520	2,00	630	900	195	8,90	25,1	24,5	4 x Ø 8

Spécifications configurations	
Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW: Système d'enroulement conventionnel
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg - 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3+0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s - 0,5+0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

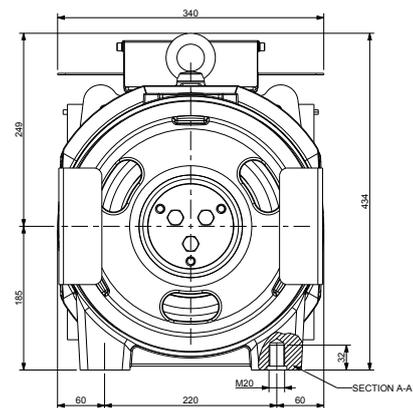
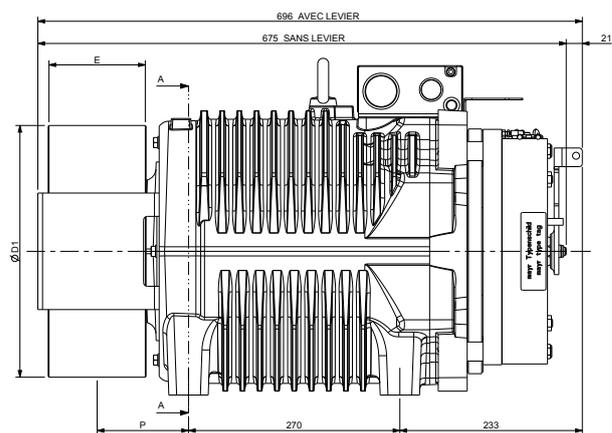
* Câbles gainés

** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

SG48 - DIMENSIONS

Mod. SG48185B



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	122	309	0,36	CSW*	600	34,3 - 3500	19,5
160				0,39				
200				0,44				
210				0,47				
240				0,53				
270				0,78				
320				0,87				
360	100	109		0,94				
400				1,24				
450				1,66				
480				2,29				
520	110	114		2,64				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x600
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x92
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

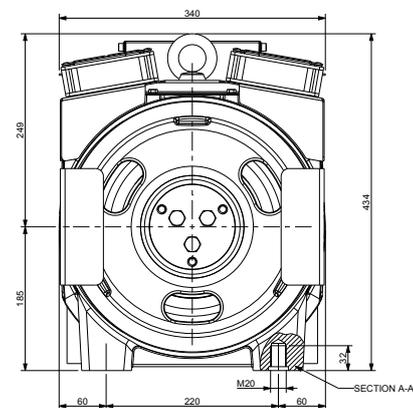
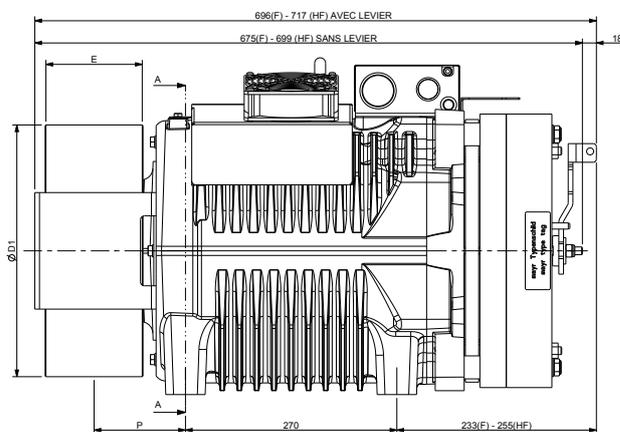
* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG48F /- DIMENSIONS

Mod. SG48185BF

Mod. SG48185HF



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	122	"324 (F) 364 (HF)"	0,36	CSW*	720	34,3 - 3500	23,4
160				0,39				
200				0,44				
210				0,47				
240				0,53				
270				0,78				
320				0,87				
360	100	109		0,94				
400				1,24				
450				1,66				
480				2,29				
520	110	114		2,64				

Spécifications du Frein

Coupe de freinage (SG48F): [Nm] 2x600
Coupe de freinage (SG48HF): [Nm] 2x850
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance (SG48F): [W] 2x92 - (SG48HF): [W] 2x131
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

Données de ventilation

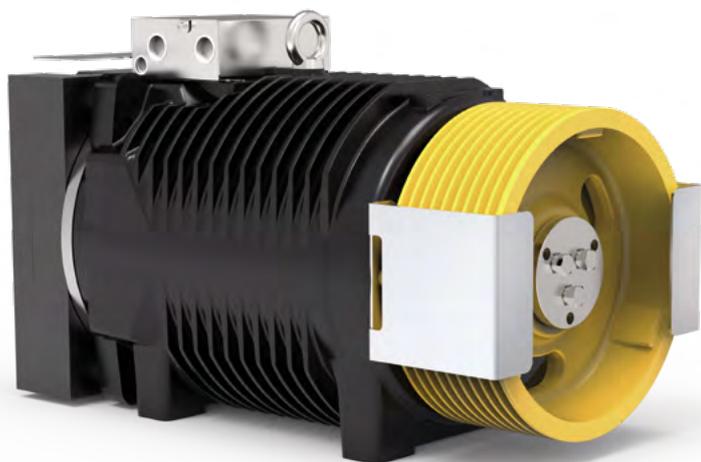
Tension: [V] 220
Puissance: [W] 2x16

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG53 - SG53F

Couple Nominal **900 Nm SG53F (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x850 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **5,1 - 29,2 kW**
 Charge statique Maximum **39,2 kN - 4000 kg**
 Poids maximum **396 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V**



SG53 Gearless sans kit ventilation



SG53F Gearless avec kit ventilation

TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction	Vitesse de la cabine	Q - Portée nominale	P - Poids cabine	Tours rpm	p ***	I ***	Fréquence réglée	Nb de câbles x diamètre Ø
	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[min-1]	[kW]	[A]	[Hz]	[mm]
SG53185BF	320	0,63	1600	1600	120	6,92	24,36	12,5	10 x Ø 8
SG53185BF	320	1,00	1600	1600	120	11,18	24,73	19,9	11 x Ø 8
SG53185BF	320	1,60	1275	1400	195	14,94	33,59	31,8	10 x Ø 8
SG53185BF	320	2,00	1275	1400	275	19,08	45,64	39,8	11 x Ø 8
SG53185BF	320	2,50	1275	1400	310	23,88	51,54	49,8	11 x Ø 8
SG53185BF	400	0,63	1275	1400	65	5,51	14,12	60,0	7 x Ø 8
SG53185BF	400	1,00	1275	1400	120	8,77	24,26	15,9	7 x Ø 8
SG53185BF	400	1,60	1000	1200	195	11,14	34,49	23,1	6 x Ø 8
SG53185BF	400	2,00	1000	1200	195	14,33	32,21	31,8	7 x Ø 8
SG53185BF	400	2,50	1000	1200	275	17,93	42,88	39,8	7 x Ø 8
SG53185BF	400	3,00	1000	1200	310	21,54	48,42	47,8	7 x Ø 8
SG53185B	480	0,63	800	950	65	3,7	11,3	8,3	4 x Ø 10
SG53185B	480	1,00	800	950	120	5,9	19,5	13,3	4 x Ø 10
SG53185BF	480	1,60	800	950	195	9,2	30,9	21,2	4 x Ø 10
SG53185BF	480	2,00	800	950	195	11,5	30,9	26,5	4 x Ø 10
SG53185BF	480	2,50	800	950	209	14,3	30,9	33,1	4 x Ø 10
SG53185BF	480	0,63	1000	1200	65	4,4	13,5	8,3	4 x Ø 10
SG53185BF	480	1,00	1000	1200	120	6,9	22,8	13,3	4 x Ø 10
SG53185BF	520	0,63	1000	1200	65	4,3	14,4	7,7	4 x Ø 10

Spécifications configurations	
Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW: Système d'enroulement conventionnel
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg - 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3+0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s - 0,5+0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

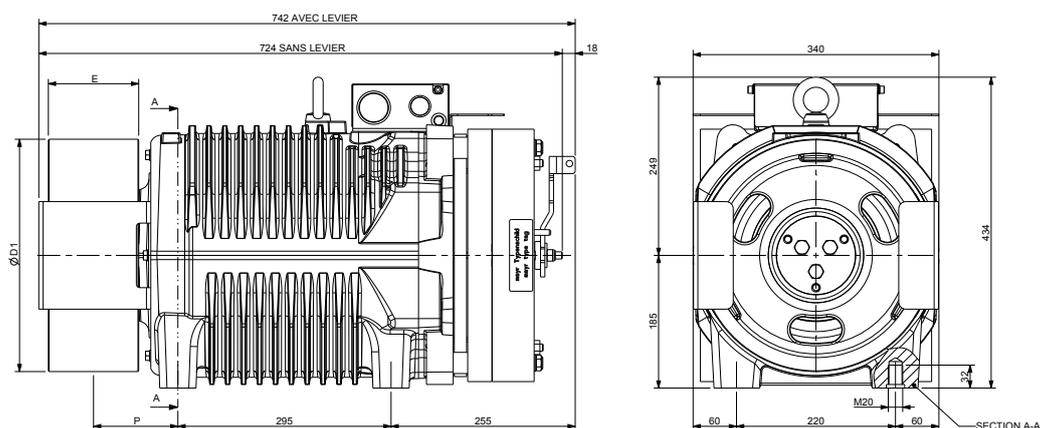
* Câbles gainés

** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

SG53 - DIMENSIONS

Mod. SG53185B



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	122	391	0,47	CSW*	750	39,2 - 4000	24,3
160				0,50				
200				0,55				
210				0,58				
240				0,64				
270				0,89				
320				0,98				
360	100	109		1,05				
400				1,35				
450				1,77				
480				2,40				
520	110	114		2,75				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x850
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x131
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

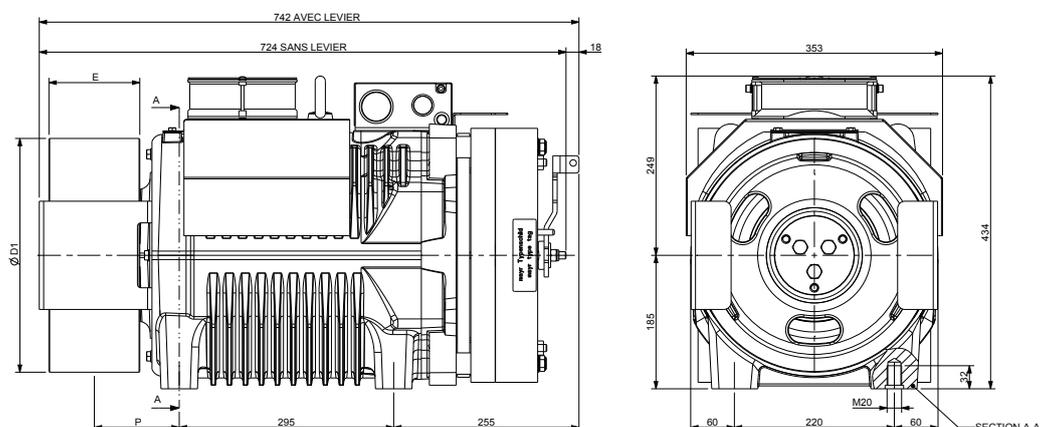
Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG53F - DIMENSIONS

Mod. SG53185BF



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	122	396	0,47	CSW*	900	39,2 - 4000	29,2
160				0,50				
200				0,55				
210				0,58				
240				0,64				
270				0,89				
320				0,98				
360	100	109		1,05				
400				1,35				
450				1,77				
480				2,40				
520	110	114		2,75				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x850
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x131
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

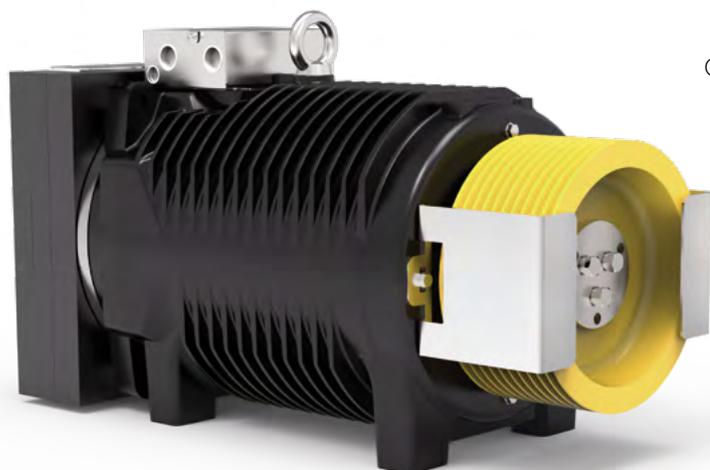
Données de ventilation

Tension: [V] 220
Puissance: [W] 2x16

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG58 - SG58F



SG58 Gearless sans kit ventilation

Couple Nominal **1065 Nm SG58F (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x1200 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **6 - 34,6 kW**
 Charge statique Maximum **39,2 kN - 4000 kg**
 Poids maximum **446 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V**



SG58F Gearless avec kit ventilation

TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction [mm]	Vitesse de la cabine [m/s]	Q - Portée nominale [kg]	P - Poids cabine [kg]	Tours rpm [min ⁻¹]	p *** [kW]	I *** [A]	Fréquence réglée [Hz]	Nb de câbles x diamètre Ø [mm]
SG58200BF	320	0,63	2000	1650	120	8,43	41,8	12,5	11 x Ø 8
SG58200BF	320	1,00	1600	1650	120	13,52	41,76	19,9	11 x Ø 8
SG58200BF	320	1,60	1600	1600	195	17,74	51,0	31,8	11 x Ø 8
SG58200B	320	2,00	1275	1400	275	18,44	59,5	39,8	11 x Ø 8
SG58200BF	320	2,50	1275	1400	310	23,07	63,6	49,8	11 x Ø 8
SG58200BF	360	0,63	1600	1600	120	6,71	37,1	11,2	8 x Ø 8
SG58200B	360	1,00	1275	1400	120	8,68	30,5	17,6	8 x Ø 8
SG58200B	360	1,60	1275	1400	195	13,95	41,1	28,3	8 x Ø 8
SG58200BF	360	2,00	1275	1400	275	14,22	63,27	35,3	8 x Ø 8
SG58200BF	360	2,50	1275	1400	275	17,81	60,12	44,2	8 x Ø 8
SG58200BF	400	0,63	1600	1600	65	6,66	23,7	10,0	8 x Ø 8
SG58200BF	400	1,00	1600	1600	120	10,59	41,2	15,9	8 x Ø 8
SG58200BF	400	1,60	1275	1400	195	13,91	50,1	24,4	8 x Ø 8
SG58200BF	400	2,00	1275	1400	195	17,47	50,1	31,9	8 x Ø 8
SG58200BF	400	2,50	1000	1200	275	17,82	57,5	39,8	8 x Ø 8
SG58200BF	400	3,00	1000	1200	310	21,35	61,4	47,7	8 x Ø 8
SG58200BF	480	0,63	1000	1200	65	4,30	13,7	8,3	4 x Ø 10
SG58200BF	480	1,00	1000	1200	120	6,90	24	13,3	4 x Ø 10
SG58200BF	480	1,60	1000	1200	195	11,5	36,8	21,2	5 x Ø 10
SG58200BF	480	2,00	1000	1200	195	14,3	36,8	26,5	5 x Ø 10
SG58200BF	520	0,63	1000	1200	65	4,30	14,9	7,7	4 x Ø 10
SG58200BF	520	1,00	1000	1200	120	6,90	26	12,3	4 x Ø 10
SG58200BF	520	1,60	1000	1200	120	11	26	19,6	4 x Ø 10

Spécifications configurations	
Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW: Système d'enroulement conventionnel
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg - 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3±0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s - 0,5±0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

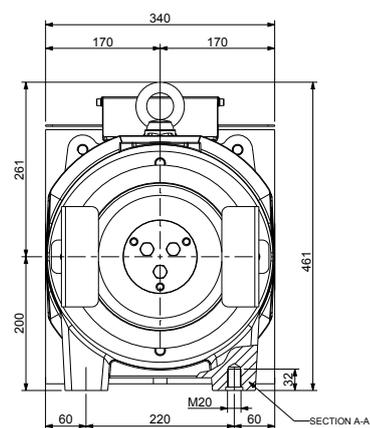
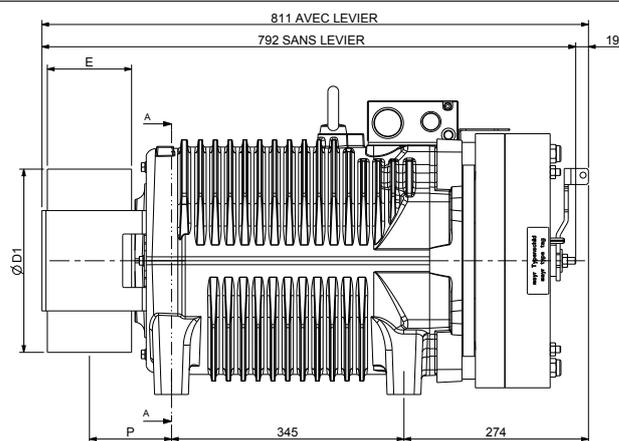
* Câbles gainés

** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

SG58 - DIMENSIONS

Mod. SG58200B



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	122	441	0,53	CSW*	885	39,2 - 4000	28,7
160				0,57				
200				0,62				
210				0,65				
240				0,71				
270				0,96				
320				1,05				
360	100	109		1,12				
400				1,42				
450				1,84				
480				2,47				
520	110	114		2,82				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x1200

Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207

Puissance: [W] 2x158

Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat

Modèle: Heidenhain ECN 1313

Résolution: 2048 imp/tour 13 bits

Degré de Protection: IP40

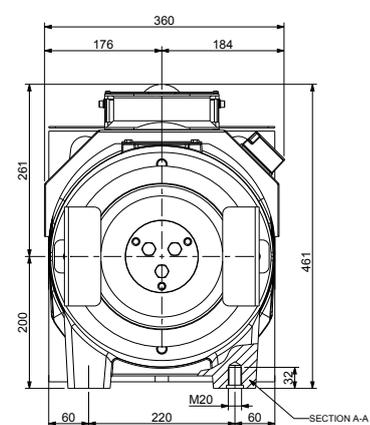
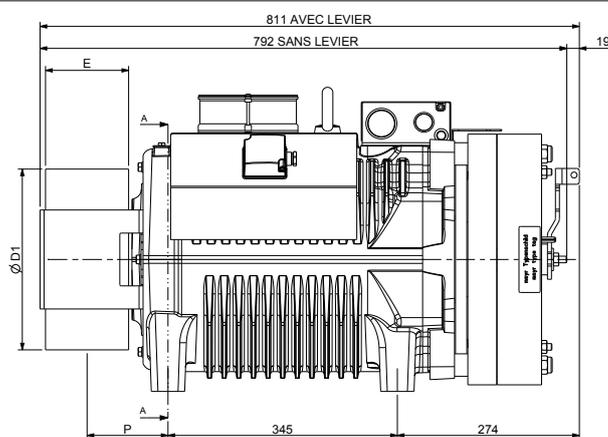
Longueur Câbles Standard: [m] 10

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG58F - DIMENSIONS

Mod. SG58200BF



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
120	125	122	446	0,53	CSW*	1065	39,2 - 4000	34,6
160				0,57				
200				0,62				
210				0,65				
240				0,71				
270				0,96				
320				1,05				
360	100	109		1,12				
400				1,42				
450				1,84				
480				2,47				
520	110	114		2,82				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x1200

Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207

Puissance: [W] 2x158

Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat

Modèle: Heidenhain ECN 1313

Résolution: 2048 imp/tour 13 bits

Degré de Protection: IP40

Longueur Câbles Standard: [m] 10

Données de ventilation

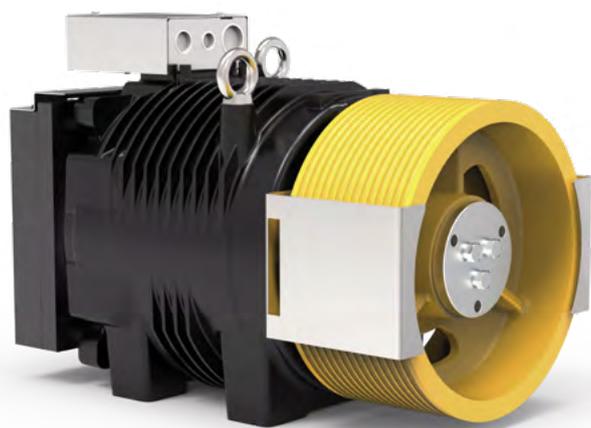
Tension: [V] 220

Puissance: [W] 1x38

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

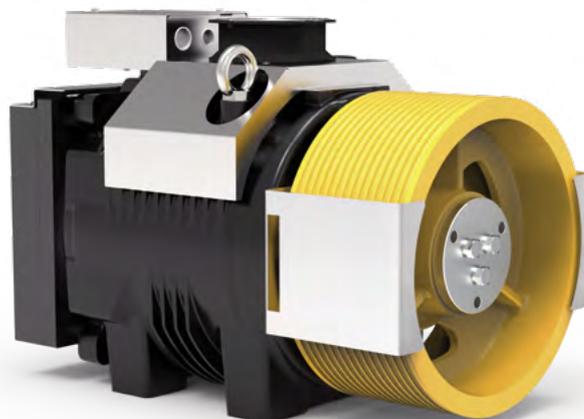
** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG62 - SG62F



SG62 Gearless sans kit ventilation

Couple Nominal **1310 Nm SG62F (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x1200 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **5,5 - 32,9 kW**
 Charge statique Maximum **54 kN - 5500 kg**
 Poids maximum **520 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V**



SG62F Gearless avec kit ventilation

TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction [mm]	Vitesse de la cabine [m/s]	Q - Portée nominale [kg]	P - Poids cabine [kg]	Tours rpm [min ⁻¹]	p *** [kW]	I *** [A]	Fréquence réglée [Hz]	Nb de câbles x diamètre Ø [mm]
SG62220A	320	0,63	2000	1650	96	8,56	27,2	18,8	12 x Ø 8
SG62220A	320	1,00	2000	1650	144	13,68	40,7	29,7	13 x Ø 8
SG62220AF	320	1,60	2000	1650	192	22,24	54,0	47,7	14 x Ø 8
SG62220AF	360	0,63	2000	1650	96	8,34	29,9	16,7	10 x Ø 8
SG62220AF	360	1,00	2000	1650	144	13,62	45,3	26,6	12 x Ø 8
SG62220AF	360	1,60	2000	1650	192	22,24	60,8	42,4	14 x Ø 8
SG62220AF	360	2,00	2000	1650	240	27,80	75,0	53	14 x Ø 8
SG62220AF	400	0,63	2000	1650	96	8,57	34,2	15	8 x Ø 10
SG62220AF	400	1,00	2000	1650	96	13,60	34,2	23,8	8 x Ø 10
SG62220AF	400	1,60	1600	1600	192	18,48	56,2	38,1	9 x Ø 10
SG62220AF	400	2,00	1600	1600	192	23,65	57,5	47,7	10 x Ø 10
SG62220A	400	2,50	1275	1400	240	23,61	56,5	59,7	8 x Ø 10
SG62220AF	440	0,63	1600	1600	96	6,77	29,8	13,6	6 x Ø 10
SG62220AF	440	1,00	1600	1600	96	11,14	30,7	21,7	6 x Ø 11
SG62220AF	440	1,60	1600	1600	144	18,31	46,7	34,7	7 x Ø 11
SG62220AF	440	2,00	1275	1400	192	18,56	49,4	43,5	6 x Ø 11
SG62220AF	440	2,50	1275	1400	240	23,12	61,0	54,2	6 x Ø 11
SG62220AF	480	0,63	1600	1600	96	6,80	32,6	12,5	5 x Ø 11
SG62220AF	480	1,00	1600	1600	96	10,81	32,5	19,9	6 x Ø 10
SG62220AF	480	1,60	1275	1400	144	14,27	39,7	31,8	6 x Ø 10
SG62220AF	480	2,00	1275	1400	192	17,81	52,0	39,7	6 x Ø 10
SG62220AF	480	2,50	1275	1400	240	23,18	66,5	49,8	6 x Ø 11
SG62220AF	520	0,63	1600	1600	48	6,61	19,0	11,5	5 x Ø 10
SG62220AF	520	1,00	1275	1400	96	8,69	28,2	18,4	5 x Ø 10
SG62220AF	520	1,60	1275	1400	144	14,27	43,1	29,3	5 x Ø 11
SG62220AF	520	2,00	1275	1400	192	17,93	56,5	36,8	5 x Ø 11
SG62220AF	520	2,50	1000	1200	192	17,69	44,7	46	5 x Ø 10
SG62220AF	600	0,63	1275	1400	48	5,28	17,5	10	4 x Ø 10
SG62220AF	600	1,00	1275	1400	96	8,40	31,6	15,9	4 x Ø 10
SG62220AF	600	1,60	1000	1200	144	10,88	37,9	25,4	4 x Ø 10
SG62220AF	600	2,00	1000	1200	144	13,62	37,9	31,8	4 x Ø 10
SG62220AF	600	2,50	1000	1200	192	17,61	51,3	39,8	4 x Ø 11

Spécifications configurations	
Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW: Système d'enroulement conventionnel
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg - 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3+0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s - 0,5+0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

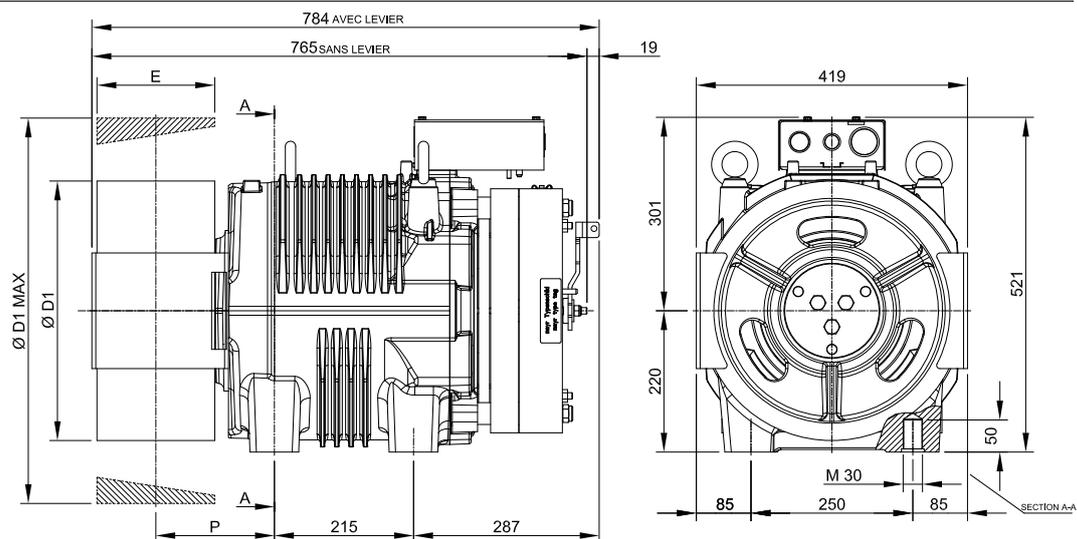
* Câbles gainés

** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

SG62 - DIMENSIONS

Mod. SG62220A



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
320	182	184	517	1,65	CSW *	1090	54 - 5500	27,4
360				2,05				
400				2,60				
440				3,25				
480				3,65				
520	150	168		4,40				
600				6,75				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x1200
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x158
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

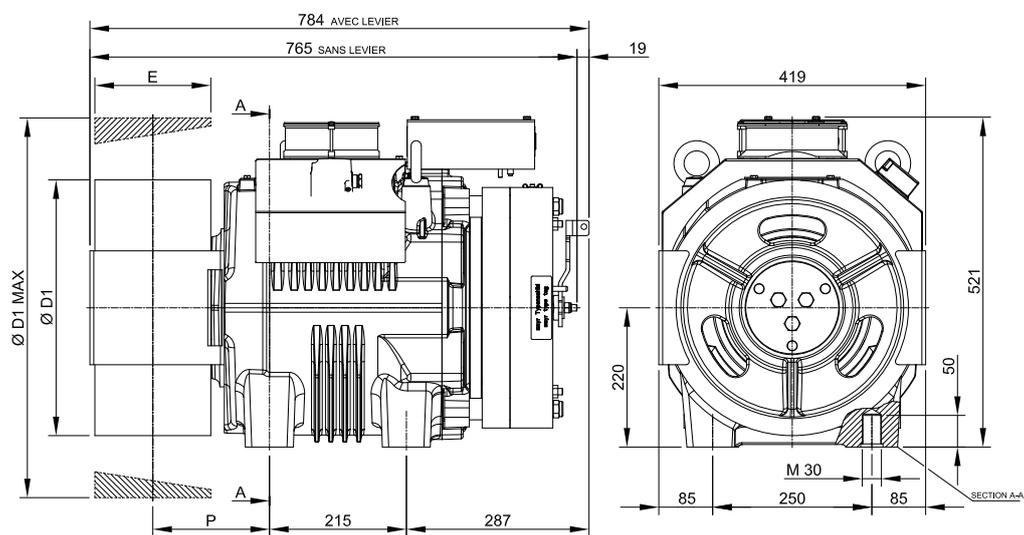
Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG62F - DIMENSIONS

Mod. SG62220AF



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
320	182	184	520	1,65	CSW *	1310	54 - 5500	32,9
360				2,05				
400				2,60				
440				3,25				
480				3,65				
520	150	168		4,40				
600				6,75				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x1200
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x158
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

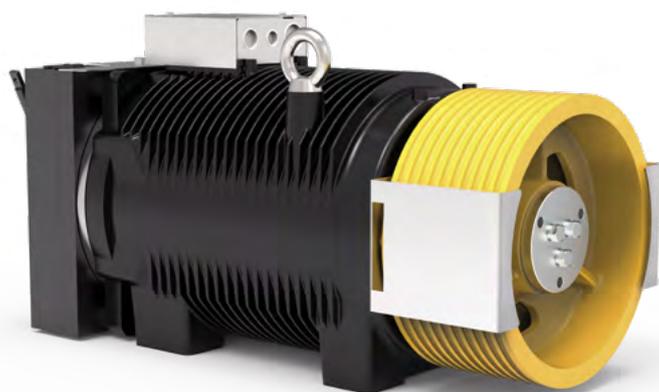
Données de ventilation

Tension: [V] 220
Puissance: [W] 1x38

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

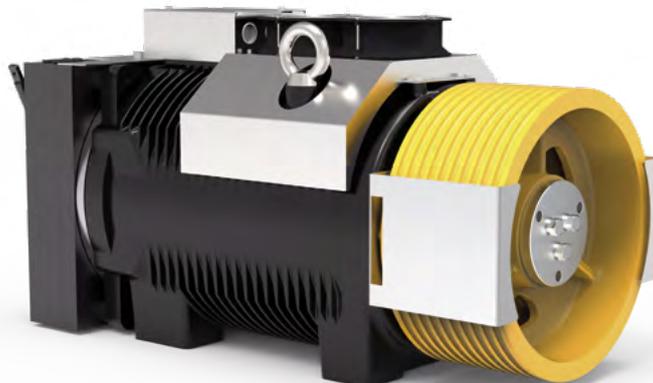
** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG70 - SG70F



SG70 Gearless sans kit ventilation

Couple Nominal **1960 Nm SG70F (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x2200 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **8,2 - 49,3 kW**
 Charge statique Maximum **58,9 kN - 6000 kg**
 Poids maximum **713 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V**



SG70F Gearless avec kit ventilation

TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction	Vitesse de la cabine	Q - Portée nominale	P - Poids cabine	Tours rpm	p ***	I ***	Fréquence réglée	Nb de câbles x diamètre Ø
	[mm]	[m/s]	[kg]	[kg]	[min ⁻¹]	[kW]	[A]	[Hz]	[mm]
SG70220A	320	0,63	2500	2000	96	10,53	34,8	18,7	14 x Ø 8
SG70220A	320	1,00	2500	2000	144	16,84	48,2	29,9	14 x Ø 8
SG70220A	320	1,60	2000	1650	192	22,24	52,0	47,6	14 x Ø 8
SG70220A	320	2,00	2000	1650	240	27,84	64,7	59,7	14 x Ø 8
SG70220AF	360	0,63	3000	2500	96	12,33	45,9	16,6	14 x Ø 8
SG70220AF	360	1,00	3000	3500	144	16,69	63,6	26,5	14 x Ø 8
SG70220A	360	1,60	2500	2000	192	26,87	70,7	42,4	14 x Ø 8
SG70220A	360	2,00	2000	1650	240	27,47	71,9	53	13 x Ø 8
SG70220AF	400	0,63	3000	2500	96	12,53	57,7	15	10 x Ø 10
SG70220AF	400	1,00	2500	2000	96	17,00	44,2	23,8	10 x Ø 10
SG70220A	400	1,60	2000	1650	192	22,18	64,9	38,1	9 x Ø 10
SG70220A	400	2,00	2000	1650	192	28,34	66,1	47,8	10 x Ø 10
SG70220A	400	2,50	1600	1600	240	29,65	68,8	59,8	10 x Ø 10
SG70220AF	440	0,63	3000	2500	96	12,50	56,8	13,6	10 x Ø 10
SG70220AF	440	1,00	2500	2000	96	16,70	47,8	21,7	9 x Ø 10
SG70220A	440	1,60	2000	1650	144	22,22	54,8	34,7	9 x Ø 10
SG70220AF	440	2,00	2000	1650	192	28,37	72,7	43,5	10 x Ø 10
SG70220AF	440	2,50	2000	1650	240	33,57	85,8	54,3	8 x Ø 11
SG70220AF	480	0,63	2500	2000	96	10,47	51,8	12,5	7 x Ø 11
SG70220AF	480	1,00	2500	2000	96	16,98	52,8	19,9	8 x Ø 11
SG70220AF	480	1,60	2000	1650	144	22,21	59,8	31,8	9 x Ø 10
SG70220AF	480	2,00	2000	1650	192	27,80	77,9	39,8	9 x Ø 10
SG70220AF	480	2,50	1600	1600	240	29,45	82,1	49,8	8 x Ø 11
SG70220AF	520	0,63	2500	2000	48	27,40	31,5	11,5	7 x Ø 10
SG70220AF	520	1,00	2000	1950	96	13,41	45,3	18,3	6 x Ø 11
SG70220AF	520	1,60	2000	1650	144	21,35	62,3	29,3	7 x Ø 10
SG70220AF	520	2,00	2000	1650	192	28,22	85,5	36,8	8 x Ø 11
SG70220AF	520	2,50	1600	1600	192	28,36	68,8	46	8 x Ø 10
SG70220AF	600	0,63	2000	1650	48	8,08	25,0	10	5 x Ø 10
SG70220AF	600	1,00	2000	1650	96	13,13	51,1	15,9	5 x Ø 11
SG70220AF	600	1,60	1600	1600	144	17,28	58,2	25,4	5 x Ø 11
SG70220AF	600	2,00	1600	1600	144	21,59	58,1	31,8	6 x Ø 10
SG70220AF	600	2,50	1600	1600	192	27,03	75,8	39,8	6 x Ø 10

Spécifications configurations	
Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW: Système d'enroulement conventionnel
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg - 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3+0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s - 0,5+0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

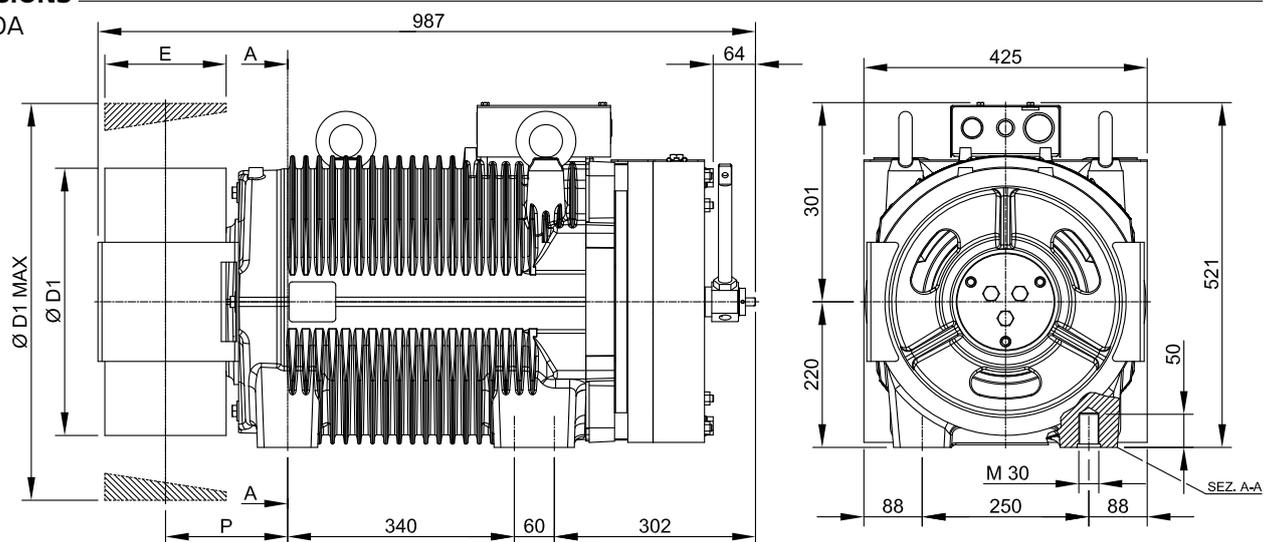
* Câbles gainés

** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

SG70 - DIMENSIONS

Mod. SG70220A



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
320	182	183	652	2,11	CWS*	1635	58,9 - 6000	41,1
360				2,51				
400				3,06				
440				3,71				
480				4,11				
520	150	167		4,86				
600				7,21				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x2200
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x178
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

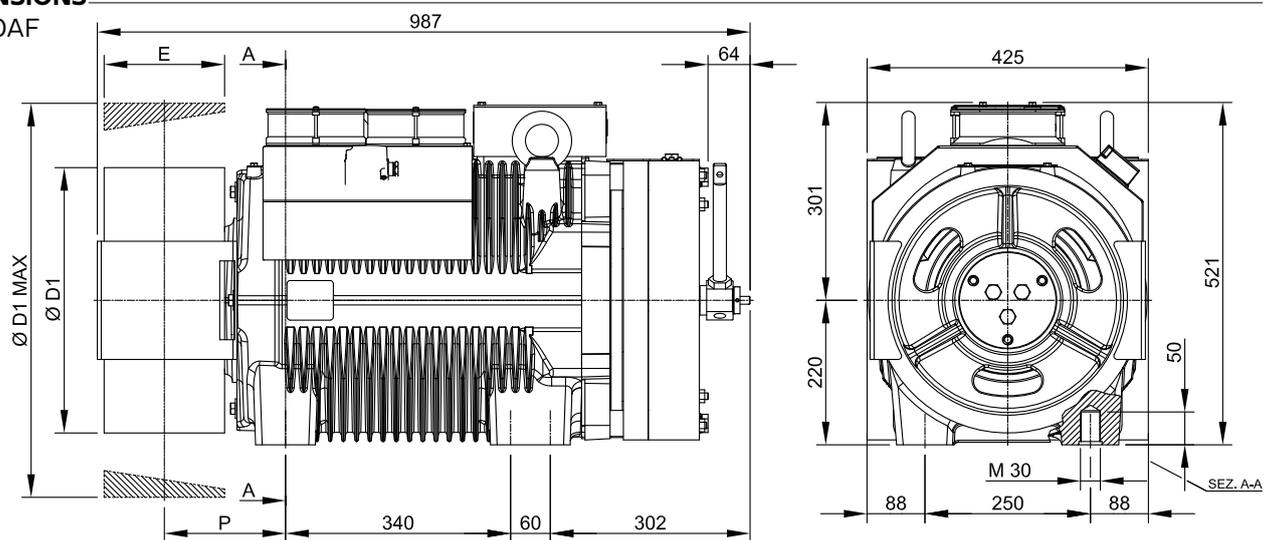
Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG70F - DIMENSIONS

Mod. SG70220AF



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
320	182	183	713	2,11	CWS*	1960	58,9 - 6000	49,3
360				2,51				
400				3,06				
440				3,71				
480				4,11				
520	150	167		4,86				
600				7,21				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x2200
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x178
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

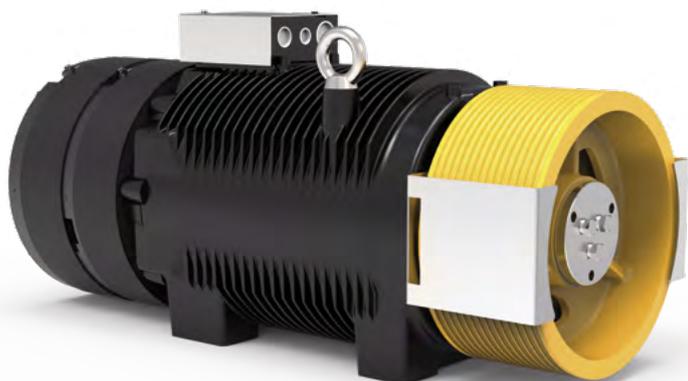
Données de ventilation

Tension: [V] 220
Puissance: [W] 2x38

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

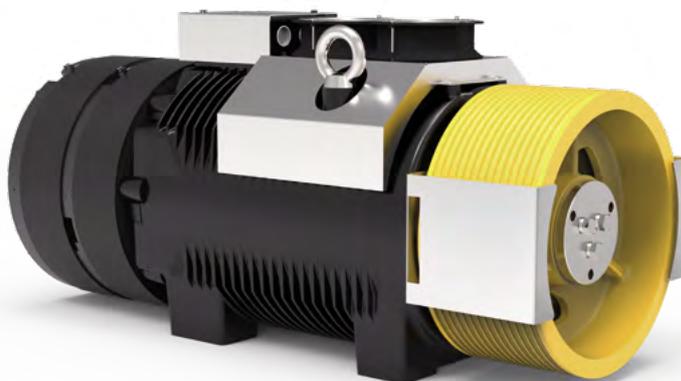
** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG75 - SG75F



SG75 Gearless sans kit ventilation

Couple Nominal **2350 Nm SG75F (S3 40%)**
 Couple de freinage **2x2800 Nm**
 Gamme de Puissance (min - max) **9,8 - 59,1 kW**
 Charge statique Maximum **78,5 kN - 8000 kg**
 Poids maximum **888 kg**
 Tension Nominale Moteur **360 V**



SG75F Gearless avec kit ventilation

TABLEAUX DES EXEMPLES DE CONFIGURATIONS**

Modèle	Ø Poulie de Traction [mm]	Vitesse de la cabine [m/s]	Q - Portée nominale [kg]	P - Poids cabine [kg]	Tours rpm [min ⁻¹]	p *** [kW]	I *** [A]	Fréquence réglée [Hz]	Nb de câbles x diamètre Ø [mm]
SG75220A	320	0,63	2500	2000	96	10,53	34,8	18,7	14 x Ø 8
SG75220A	320	1,00	2500	2000	144	16,84	52,3	29,9	14 x Ø 8
SG75220A	320	1,60	2000	1650	240	27,84	72,3	59,7	14 x Ø 8
SG75220A	360	0,63	3000	2500	96	12,41	45,9	16,7	14 x Ø 8
SG75220A	360	1,00	3000	2500	144	16,69	69,0	26,5	14 x Ø 8
SG75220A	360	1,60	2500	2000	192	26,87	73,4	42,4	14 x Ø 8
SG75220A	360	2,00	2000	1650	240	27,80	81,3	53	13 x Ø 8
SG75220AF	400	0,63	3500	3000	96	14,20	58,6	15	14 x Ø 8
SG75220AF	400	1,00	3000	2500	96	20,14	52,3	23,8	11 x Ø 10
SG75220AF	400	1,60	3000	2500	192	32,24	98,1	38,1	11 x Ø 10
SG75220A	400	2,00	2500	2000	192	34,65	84,0	47,8	11 x Ø 10
SG75220A	400	2,50	1600	1600	240	29,60	76,9	59,7	10 x Ø 10
SG75220AF	440	0,63	3500	3000	96	14,16	64,4	13,6	14 x Ø 8
SG75220AF	440	1,00	3500	3000	96	22,60	64,4	21,7	14 x Ø 8
SG75220AF	440	1,60	2500	2000	144	27,26	73,0	34,7	10 x Ø 10
SG75220AF	440	2,00	2500	2000	192	34,17	91,0	43,5	10 x Ø 10
SG75220A	440	2,50	2000	1650	240	33,57	95,8	54,3	8 x Ø 11
SG75220AF	480	0,63	3000	2500	96	12,68	62,8	12,5	9 x Ø 11
SG75220AF	480	1,00	3000	2500	96	20,40	63,7	19,8	10 x Ø 11
SG75220AF	480	1,60	2500	2000	144	27,25	79,6	31,8	10 x Ø 10
SG75220AF	480	2,00	2500	2000	192	34,02	99,3	39,7	10 x Ø 10
SG75220A	480	2,50	2000	1650	240	35,35	110,3	49,7	10 x Ø 10
SG75220AF	520	0,63	3000	2500	96	12,45	35,9	11,5	8 x Ø 11
SG75220AF	520	1,00	2500	2000	96	16,70	56,1	18,4	7 x Ø 11
SG75220AF	520	1,60	2500	2000	144	27,09	85,9	29,3	7 x Ø 11
SG75220AF	520	2,00	2500	2000	192	34,02	107,1	36,8	8 x Ø 11
SG75220AF	520	2,50	2500	2000	192	34,16	86,1	46	8 x Ø 10
SG75220AF	600	0,63	2500	2000	48	9,96	33,4	9,9	6 x Ø 10
SG75220AF	600	1,00	2500	2000	96	16,34	63,5	15,9	6 x Ø 11
SG75220AF	600	1,60	2000	1650	144	21,48	78,5	25,4	6 x Ø 11
SG75220AF	600	2,00	2000	1650	144	27,60	80,4	31,9	7 x Ø 11
SG75220AF	600	2,50	2000	1650	192	34,43	100,3	39,8	7 x Ø 11

Spécifications configurations

Normes harmonisées de référence	EN 81-20 et EN 81-50
Suspension - Système d'enroulement	2:1 - CSW: Système d'enroulement conventionnel
Position gearless	Haut
Rendement cage	0,9
Nb de poulies sur roulements	2 pour charges ≤ 1000 kg - 3 pour charges > 1000 kg
Équilibrage du contre-poids	50%
Course	30 m
Service	S3 40%
Démarrages heure	180
Angle d'enroulement	180°
Accélération	0,3+0,5m/s ² pour vitesse cabine ≤ 1 m/s - 0,5+0,7m/s ² pour vitesse cabine > 1 m/s

Pour la valeur du couple de court-circuit, de la vitesse relative et de la valeur de tension minimale permettant le fonctionnement de la machine gearless, se référer au configurateur produit

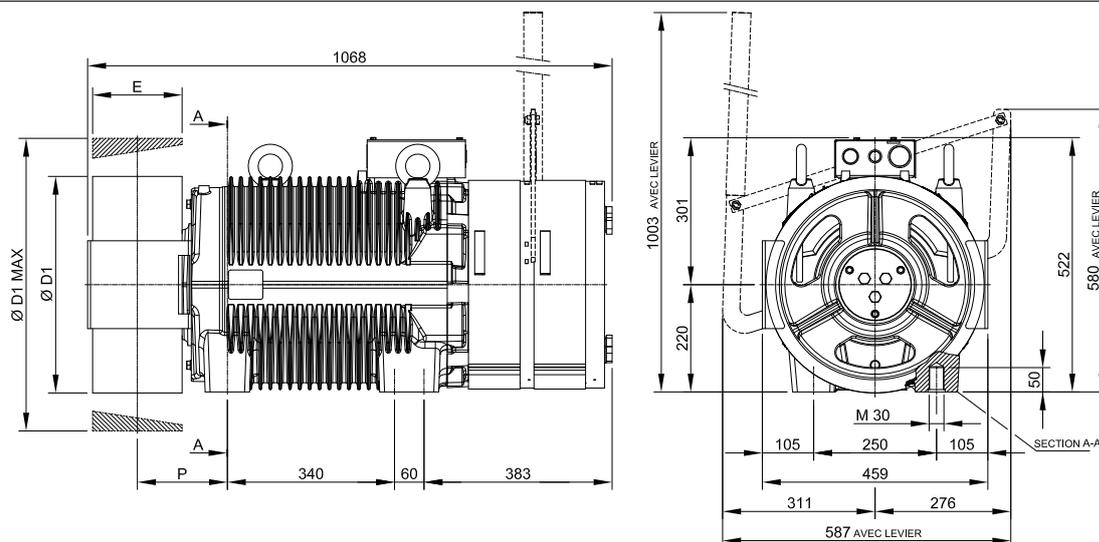
* Câbles gainés

** Exemples de données ; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

*** Les valeurs se réfèrent à la configuration du tableau (360V)

SG75 - DIMENSIONS

Mod. SG75220A



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
320	182	184	875	2,34	CWS*	1960	78,5 - 8000	49,2
360				2,74				
400				3,29				
440				3,94				
480				4,34				
520	150	167		5,09				
600				7,44				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x2800
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x190
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

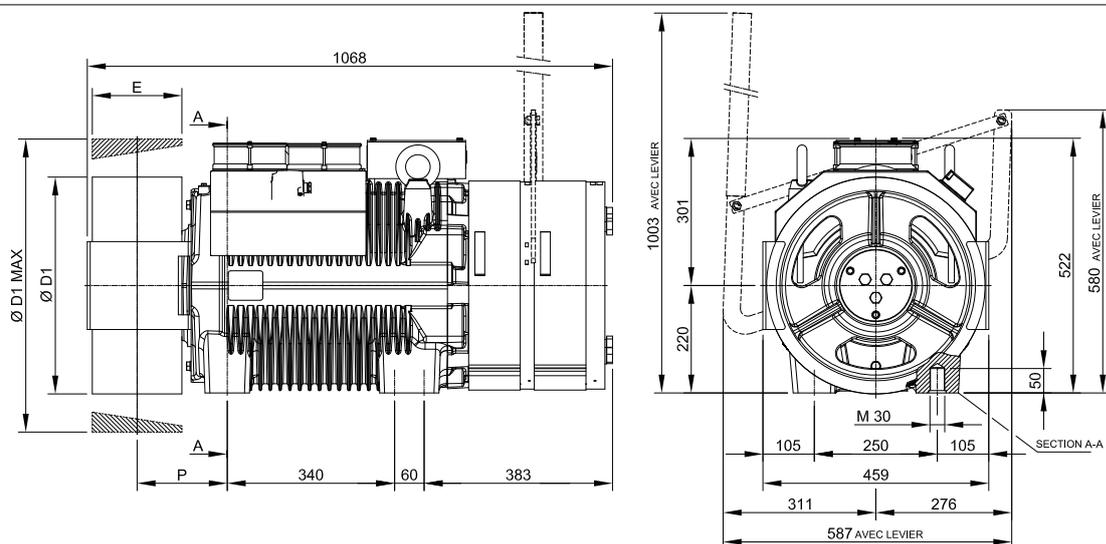
Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

SG75F - DIMENSIONS

Mod. SG75220AF



Ø D1	E	P	Poids Max	Inertie	Syst. Enroulement	Couple S3 40%	Charge statique Max	Puissance Max**
[mm]	[mm]	[mm]	[kg]	[kgm ²]		[Nm]	[kN - kg]	[kW]
320	182	184	888	2,34	CWS*	2350	78,5 - 8000	59,1
360				2,74				
400				3,29				
440				3,94				
480				4,34				
520	150	167		5,09				
600				7,44				

Spécifications du Frein

Couple de freinage: [Nm] 2x2800
Tension d'Aliment. Std.: [Vcc] 207
Puissance: [W] 2x190
Degré de Protection: IP10

Spécifications Encodeur Standard

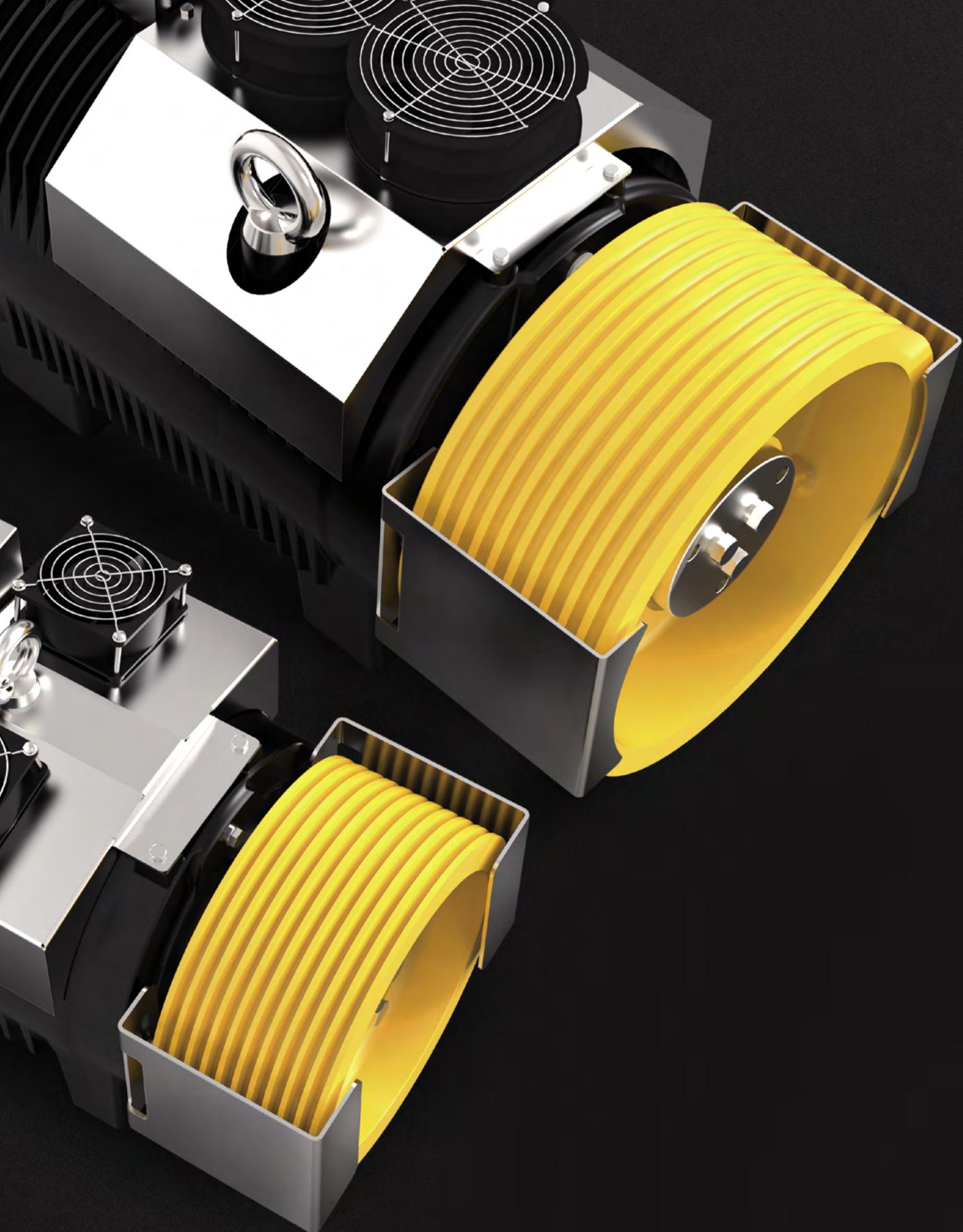
Type: Absolute EnDat
Modèle: Heidenhain ECN 1313
Résolution: 2048 imp/tour 13 bits
Degré de Protection: IP40
Longueur Câbles Standard: [m] 10

Données de ventilation

Tension: [V] 220
Puissance: [W] 2x38

* CSW: Système d'enroulement conventionnel.

** Exemples de données; pour des évaluations plus détaillées, nous vous recommandons d'utiliser notre configurateur de produit.

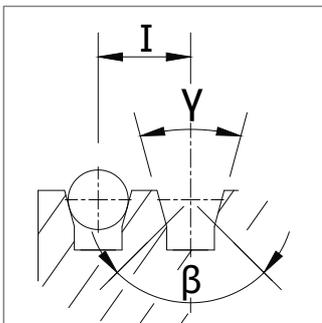


Poulies de traction

Modèle	Poulies de traction		N. max. gorges x D	Entraxe gorges l[mm]	Système d'enroulement		
	E[mm]	D1[mm]					
SGS6C SGS7C SGS8 SGS9	90	120	7xD6,...	12	CSW *		
SGS6C SGS7C	90	160	7xD6,...				
		200	7xD6,...				
SGS8 SGS9	125	210	7xD6,...				
		160	10xD6,...				
		200	10xD6,...				
SG40 (HF) SG48(F) (HF) SG53(F) SG58(F)	SG38(F)	SG30(F)	210	12	CSW *		
			SG10 SG15(F) SG22(F)			240	10xD6,...
						270	10xD6,...
		320				10xD8	
		360				5xD9	
		100	400			5xD10	17
			110			450	6xD11
125	480		6xD12				
110	520	5xD13	19				
SG62(F) SG70(F) SG75(F)	182	320	14xD8	12			
		360	10xD9	17			
		400	10xD10				
		440	10xD11				
	150	480	9xD12	19			
		520	7xD12				
		600	7xD13				
		600	6xD14	22			

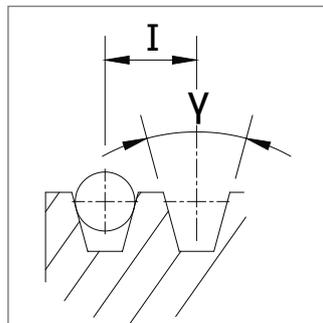
* CSW : Système d'enroulement conventionnel.

VCI



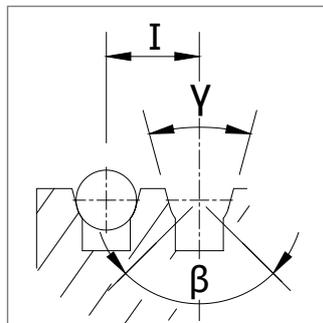
Gorges en V avec sous entaille

VSI



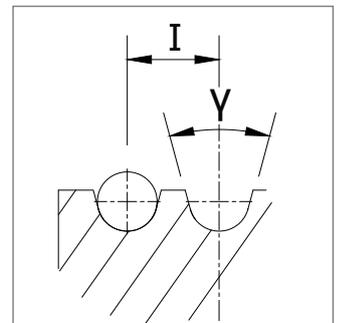
Gorges en V sans sous entaille

UCI



Gorges en U avec sous entaille

USI



Gorges en U sans sous entaille

γ = angle gorge

β = angle sous entaille

I = entraxe gorge

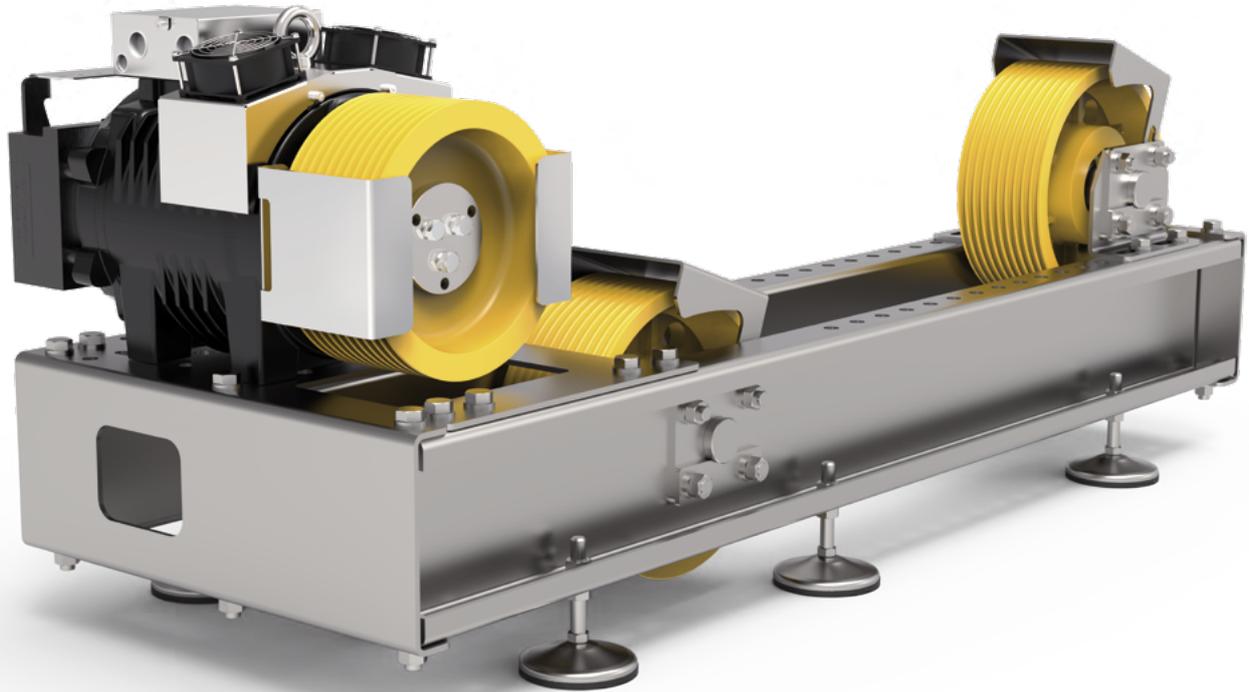
Tableau des moteurs - tensions 360V

Modèle	N° Pôles	Vitesse Nominale	Fréquence Nominale	Service S3 40% Sans kit ventilation		Service S3 40% Avec kit ventilation	
		rpm [min-1]	[Hz]	Pn [kW]	In [A]	Pn [kW]	In [A]
SGS6C	20	62	10,3	--	--	0,9	3,5
		124	20,7	--	--	1,9	5,6
		240	40,0	--	--	3,6	10,0
		320	53,3	--	--	4,8	13,0
SGS7C	20	62	10,3	--	--	1,0	3,9
		124	20,7	--	--	2,1	6,3
		240	40,0	--	--	4,0	11,3
		320	53,3	--	--	5,4	14,4
SGS8	20	60	10,0	--	--	1,5	4,7
		120	20,0	--	--	3,1	7,7
		199	33,2	--	--	5,1	12,3
		254	42,3	--	--	6,5	15,1
		291	48,5	--	--	7,4	16,9
SGS9	20	60	10,0	--	--	1,8	5,6
		120	20,0	--	--	3,6	9,3
		199	33,2	--	--	6,0	14,4
		254	42,3	--	--	7,7	16,9
SG10	20	291	48,5	--	--	8,8	20,2
		60	10,0	1,0	3,4	--	--
		120	20,0	2,1	5,7	--	--
		199	33,2	3,4	8,5	--	--
SG15	20	254	42,3	4,4	9,7	--	--
		291	48,5	5,0	12,1	--	--
		60	10,0	1,3	3,9	1,5	4,7
		120	20,0	2,5	6,4	3,1	7,7
		199	33,2	4,2	10,2	5,1	12,3
SG22	20	254	42,3	5,4	12,6	6,5	15,1
		291	48,5	6,2	14,1	7,4	16,9
		60	10,0	1,6	4,8	1,8	5,6
		120	20,0	3,1	8,0	3,6	9,3
		199	33,2	5,2	12,5	6,0	14,4
SG30	20	254	42,3	6,6	14,5	7,7	16,9
		291	48,5	7,6	17,4	8,8	20,2
		60	10,0	2,1	6,3	2,5	7,5
		120	20,0	4,1	11,0	5,0	13,1
		199	33,2	6,9	17,3	8,2	20,7
SG38	20	254	42,3	8,8	20,3	10,5	24,3
		291	48,5	10,1	23,8	12,0	28,5
		380	63,3	11,1	26,6	13,9	33,3
		60	10,0	2,6	7,3	3,1	8,7
		120	20,0	5,2	12,0	6,2	14,4
SG40HF	20	199	33,2	8,5	17,6	10,2	21,0
		254	42,3	10,9	22,1	13,0	26,5
		291	48,5	12,5	25,4	14,9	30,4
		380	63,3	16,3	32,7	19,5	39,1
		119	19,8	--	--	6,9	14,6
SG48	20	191	31,8	--	--	11,0	22,1
		255	42,5	--	--	14,7	28,8
		300	50,0	--	--	17,3	34,0
		380	63,3	--	--	21,9	43,2
		65	10,8	4,1	10,0	4,9	12,0
		120	20,0	7,5	16,2	9,0	19,4
		195	32,5	12,3	25,1	14,7	30,1
SG53	20	209	34,8	13,1	26,8	15,8	32,2
		275	45,8	17,3	35,4	20,7	42,4
		310	51,7	19,5	38,9	23,4	46,7
		65	10,8	5,1	11,4	6,1	13,9
		120	20,0	9,4	19,6	11,3	23,9
		195	32,5	15,3	31,8	18,4	38,9
SG58	20	209	34,8	16,4	31,8	19,7	38,9
		275	45,8	21,6	42,4	25,9	51,8
		310	51,7	24,3	47,7	29,2	58,3
		65	10,8	6,0	13,9	7,2	17,0
		120	19,9	11,1	24,2	13,4	29,7
		195	32,5	18,1	35,7	21,7	43,8
SG62	30	209	34,8	19,4	37,5	23,3	46,0
		275	45,8	25,5	50,0	30,7	61,3
		310	51,7	28,7	57,7	34,6	70,8
		48	12	5,5	14,5	6,6	17,4
		96	24	11,0	26,1	13,2	31,4
SG70	30	144	36	16,4	38,5	19,8	46,3
		192	48	21,9	50,6	26,3	60,8
		240	60	27,4	62,3	32,9	74,8
		48	12	8,2	20,2	9,9	24,3
		96	24	16,4	38,3	19,7	46,0
SG75	30	144	36	24,7	56,0	29,6	67,2
		192	48	32,9	72,9	39,4	87,3
		240	60	41,1	91,1	49,3	109,2
		48	12	9,8	26,0	11,8	31,2
		96	24	19,7	48,5	23,6	58,2
		144	36	29,5	72,7	35,4	87,2
		192	48	39,4	90,9	47,2	109,1
		240	60	49,2	121,2	59,1	145,4

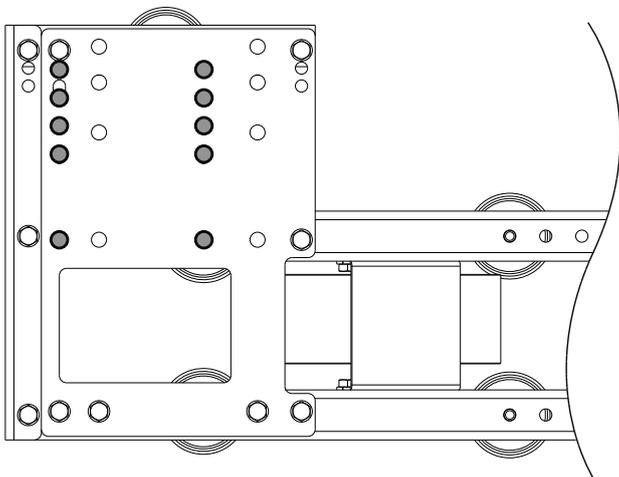
Tableau des moteurs - tensions 208V

Modèle	N° Pôles	Vitesse Nominale	Fréquence Nominale	Service S3 40% Sans kit ventilation		Service S3 40% Avec kit ventilation	
		rpm [min-1]	[Hz]	Pn [kW]	In [A]	Pn [kW]	In [A]
SGS6C	20	62	10,3	--	--	0,9	6,6
		124	20,7	--	--	1,9	11,3
		240	40	--	--	3,6	20,4
		320	53,3	--	--	4,8	25,3
SGS7C	20	62	10,3	--	--	1,0	7,5
		124	20,7	--	--	2,1	12,7
		240	40	--	--	4,0	23,1
		320	53,3	--	--	5,4	25,3
SGS8	20	60	10	--	--	1,5	7,7
		120	20	--	--	3,1	15,1
		199	33,2	--	--	5,1	24,2
		254	42,3	--	--	6,5	30,2
		291	48,5	--	--	7,4	33,8
SGS9	20	60	10	--	--	1,8	9,7
		120	20	--	--	3,6	18
		199	33,2	--	--	6,0	27,9
		254	42,3	--	--	7,7	35,2
SG10	20	291	48,5	--	--	8,8	40,5
		60	10	1	5,7	--	--
		120	20	2,1	10	--	--
		199	33,2	3,4	16,1	--	--
		254	42,3	4,4	19,7	--	--
SG15	20	291	48,5	5	22,3	--	--
		60	10	1,3	6,4	1,5	7,7
		120	20	2,5	12,6	3,1	15,1
		199	33,2	4,2	20,1	5,1	24,2
		254	42,3	5,4	25,2	6,5	30,2
SG22	20	291	48,5	6,2	28,2	7,4	33,8
		60	10	1,6	8,4	1,8	9,7
		120	20	3,1	15,5	3,6	18
		199	33,2	5,2	24,1	6	27,9
SG30	20	291	48,5	6,6	30,3	7,7	35,2
		60	10	2,6	13,2	3,1	15,8
		120	20	5,2	21,4	6,2	25,6
		199	33,2	8,5	31,2	10,2	37,3
		254	42,3	10,9	40,4	13	48,3
SG38	20	291	48,5	12,5	45,8	14,9	54,7
		60	10	2,6	13,2	3,1	15,8
		120	20	5,2	21,4	6,2	25,6
		199	33,2	8,5	31,2	10,2	37,3
		254	42,3	10,9	40,4	13	48,3
SG40HF	20	380	63,3	16,3	62,4	19,5	74,6
		119	19,8	--	--	6,9	27,2
		191	31,8	--	--	11	39,6
SG48	20	255	42,5	--	--	14,7	52,8
		65	10,8	4,1	17,7	4,9	21,2
		120	20	7,5	29,9	9	35,9

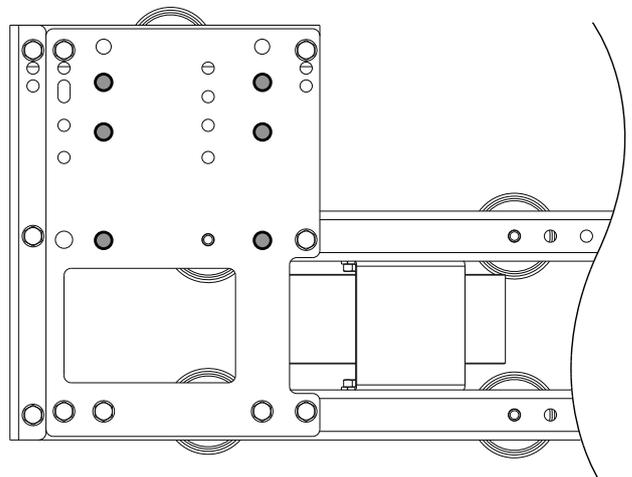
Châssis



TROUS DE FIXATION CHASSIS



XTE2062 pour : SG10, SG15, SG22, SG30, SG38.



XTE2062 pour : SG40HF, SG48.

GAMME DE POULIES COMPATIBLES AVEC LE CHASSIS

Poulie de Déviation		N. max gorges	Ø Câbles	Entraxe gorges
[mm]	E[mm]		[mm]	
160	125	10	8	12
240	125			
320	125			





by
SICOR ITALY
AN  **ELEVANTIS COMPANY**

Sicor Italy S.R.L.

Viale Caproni, 32 Rovereto (TN) - Italy · Tel: +39 0464 484 111 · info@sicoritaly.com

www.sicoritaly.com